# EL LITORAL

Año XXI — No. 5793 — Servicio telegráfico de la UNITED PRESS — Edición de 28 páginas — SANTA FE, domingo 12 de marzo de 1939 — [illegible] — Redacción y Administración: San Martín 2653|55


# EL CONSEJO DE LA DEFENSA DIO POR TERMINADA LA REVUELTA COMUNISTA

## A la parte norte de Madrid se limitaría ahora la resistencia

**Tanto en Burgos como en Madrid se informó que reinaba la más absoluta calma en los frentes de guerra**

### ATAQUES A MIAJA EN BURGOS

MADRID, 12. — El intenso cañoneo que se escucha en la zona norte de Madrid, en el distrito de Chamartín, indica que la lucha prosigue entre los elementos del coronel Casado y los comunistas, quienes no fueron batidos todavía.

**Comentarios de los diarios**

VALENCIA, 12. — Los matutinos publican largas crónicas oficiales sobre los sucesos de Madrid.

"Adelante" con un artículo de cinco columnas, dice en el título: "Lamentamos acontecimientos en Madrid. La última impresión del día es satisfactoria". En otros artículos menores se da cuenta del allanamiento de la central comunista en Jaen, donde se habría desenterrado gran cantidad de alimentos y explosivos. En la casa del diputado comunista, Sr. Bolívar, también se encontró alimentos, bombas y la cantidad de 300 dólares americanos. De muchas paredes se limpiaron leyendas y cartelones políticos, en su mayoría en favor de los comunistas y del Dr. Negrín.

Los matutinos se niegan a aceptar que Italia y Rusia se mantienen imparciales en esta circunstancia. Al mismo tiempo destacan el comunicado de la Junta en el que se expresa que el partido comunista no fué disuelto y, por tanto, mantiene todos los derechos que concédese a las organizaciones políticas, conforme a la Constitución que hasta ahora estaba en vigencia. Luego dice: "Hemos luchado tres años para evitar la dominación extranjera, y debemos poner fin a un partido que quiere hacernos sirvientes de Rusia".

**La lucha sangrienta de anoche**

MADRID, 12. — Anoche en el distrito de Chamartín se libró una de las batallas más reñidas de la sublevación, con un intenso cañoneo que duró hasta las últimas horas. Se asegura que las fuerzas leales hicieron numerosos prisioneros. El Club de Bellas Artes, usado por la "Checa" comunista al estallar la guerra civil y transformado más tarde en un club de entretenimientos titulado "Alta Voz del Frente" ha sido convertido en prisión para los comunistas. En las calles el espectáculo es desorientador. Por todas partes se encuentran patrullas y muchas veces el transeúnte no sabe a que bando pertenece. Los corresponsales extranjeros tienen que estar a cada rato mostrando sus credenciales para que los dejen actuar. Los pocos civiles que se aventuran por las calles son en su mayoría mujeres, que tratan de obtener provisiones. Tan pronto comienza algún tiroteo, puede verse a esas pobres mujeres atribuladas, corriendo desesperadamente para ponerse a cubierto. Todos los comercios están cerrados, excepto los que expenden artículos alimenticios.

**Precauciones**

VALENCIA, 12. — Como medida de precaución, las autoridades tienen listos autos blindados, ametralladoras, baterías de artillería liviana y camiones cargados de guardias de asalto provistos de ametralladoras. Las fuerzas fueron repartidas en los puntos estratégicos, particularmente en las carreteras de acceso a la ciudad.

**Los comunistas atacan a las tropas de Miaja**

LISBOA, 12. — La Radio Libertad anunció a las 11.30 lo siguiente: "Todo el sector norte de Madrid está ocupado por los comunistas. Refuerzos recibidos de la Casa de Campo y El Pardo, conjuntamente con la aviación y artillería atacan ahora a las tropas de Miaja.

**Se considera que la sublevación ha terminado**

MADRID, 12. — Los "casadistas" anuncian que con la toma de El Pardo, uno de los últimos baluartes principales que tenían los comunistas, se considera que la sublevación prácticamente ha terminado.

**Los leales reconquistaron El Pardo**

MADRID, 12. — Las tropas afectas al coronel Casado reconquistaron El Pardo liberando a tres mil de los prisioneros hechos por los sublevados. Decenas de tanques custodian las numerosas entradas al paseo de La Castellana y otros se hallan estacionados en la plaza cercana mientras las tropas leales esperaban la orden de atacar. Los cañones de campaña y las piezas de artillería de los tanques apuntan a la zona revoltosa, amenazando a un enemigo invisible y silencioso. Las barricadas que se habían levantado en noviembre de 1936 con el pavimento de las calles para detener a Franco y sus moros, y que nunca fueron rectificadas, las emplean ahora los dos bandos rivales dentro de Madrid que se vigilan atentamente a través de las troneras. Muchas calles están llenas de escombros diversos, cables rotos y piezas inútiles.

**Los focos de resistencia**

HENDAYA, 12. — Las informaciones oficiales de Madrid anunciaban hoy, igual que en los últimos días, que el levantamiento comunista contra el Consejo de la Defensa había sido sofocado y que la Junta controlaba por completo la ciudad. Aunque noticias de fuente comunista hacen dudar un tanto de las afirmaciones de la Junta, parecería que el centro de la revuelta ha quedado definitivamente limitado a la parte norte de Madrid y que el Consejo de la Defensa ha logrado sofocar el movimiento en las demás partes del territorio republicano. No hay todavía indicios de cuando lanzará el general Franco su ofensiva. Por otra parte, las supuestas negociaciones entre la Junta y Burgos para poner término a la guerra carecerían de fundamentos, pues el coronel Prada, nuevo jefe del estado mayor del ejército republicano central desmintió por radio que el coronel Casado hubiese entrado en gestiones con el jefe nacionalista.

Tanto Burgos como Madrid informaron que seguía la calma absoluta en las líneas del frente. En Burgos se insiste en que Franco mantiene sus exigencias de una rendición incondicional como única forma de terminar la guerra.

La radio nacional de Burgos anunció: "Franco aplicará estricta justicia a los jefes de la España roja y a los responsables de la resistencia del enemigo".

**Fueron rescatados 300 prisioneros**

MADRID, 12. — Oficialmente se anunció que 300 prisioneros en poder de los comunistas en el Pardo y en el Orfanato Nacional fueron rescatados cuando las tropas de Casado tomaron por asalto estos baluartes de los sublevados. Entre los libertados figuran el gobernador de Madrid, Gómez Osorio; el comisario inspector, Molina, del segundo cuerpo de ejército en rebelión y el coronel Vinal, quienes estuvieron presos 5 días.

Recorriendo los lugares de los últimos sucesos, el corresponsal de la United Press tuvo oportunidad de conversar con un grupo de soldados casadistas que habían logrado evadirse del Pardo para ponerse a disposición del Consejo de la Defensa. Uno de ellos declaró lo siguiente:

"La noche del domingo último habría transcurrido en completa normalidad y nada sabíamos de lo ocurrido. Únicamente en las primeras horas del lunes se ordenó a los jefes de algunas compañías que montasen guardia en la carretera que conduce al pueblo de Fuencarral". Entre los soldados comenzaron a circular las noticias más absurdas y por fin se nos dijo que en Madrid los fascistas querían abrir las puertas a las fuerzas de Franco y debíamos estar prevenidos para oponernos al hipócrita traición. Los jefes nada nos hablaron del Consejo de la Defensa, al menos de su constitución ante la impaciencia de las tropas, por que algunos de los soldados habían averiguado parte de la verdad al escuchar algunas alocuciones por radio de Casado, Besteiro y Miaja. Nos dijeron los jefes que estuviéramos tranquilos por que nada pasaba y lo único concreto era que el Consejo pretendía vender Madrid al fascismo. Estas palabras no nos convencieron porque casi todos sabíamos ya la verdad de lo que estaba ocurriendo en la capital y oíamos los fuertes combates, e incluso llegamos a participar de algunos encuentros en las calles céntricas.

A medida que transcurrían las horas se aumentaban las tropas que se decían estar del lado del Consejo de la Defensa".

Manifestaron también los soldados que las severas medidas de vigilancia de los jefes les habían impedido unirse al Consejo, y terminaron diciendo que estaban a favor de una paz, siempre que sea honrosa".

**Se dió por terminada la revolución**

MADRID, 12. — El Consejo de la Defensa dió por terminada la sublevación comunista y puso en libertad numerosas personas que desde antes del estallido de aquella habían sido arrestadas por la influencia de los comunistas por supuestas causas, como ser desafección al régimen en punto a su autoridad. Sin confirmación se anunció que tres brigadas fueron hechas prisioneras.

## Los leales dominan ahora la situación

VALENCIA, 12. — España parece recobrar poco a poco su equilibrio luego del levantamiento, producto del desasosiego que estuvo germinando durante mucho tiempo, y en particular desde la ofensiva de Franco en Cataluña. Las medidas de precaución siguen firmes, tanto en Valencia como en otros puntos de la zona republicana mientras se van anulando los restos de la sublevación. Hubo muchos muertos y prisioneros esta semana, pero las informaciones oficiales indican que está cerca la normalidad, con la cual podrá la junta de defensa cumplir su aspiración primitiva, vale decir: llegar a la paz.

El origen de los actuales disturbios se remonta al mes de diciembre cuando Negrín inició una serie de cambios en el comando militar, ascendiendo en masa a comunistas, incluso a algunos como Modesto y Lister, que bien se lo merecían, pero también muchos otros cuyos méritos eran dudosos. Esas promociones ocasionaron una aguda intranquilidad entre los demás oficiales del ejército. Simultáneamente Negrín dió numerosos decretos tendientes todos ellos a robustecer su control y se le sospechó de intenciones dictatoriales. Negrín regresó de Francia con "la promesa" de que la victoria estaba cerca, pero continuó con su política de escoger personalmente los hombres que debían dominar en los puestos principales del ejército y del gobierno. Finalmente los militares perdieron la paciencia y realizaron su golpe de estado. Los diarios vuelven a renovar sus invocaciones a la paz casi olvidada en estos días y atacan a los comunistas.

"La Voz Valenciana", en un editorial, ataca a Rusia diciendo: "Ahora han intervenido todos los no intervencionistas; los fascistas intervinieron con armas; las democracias con sus habituales perfidias diplomáticas y ese estado, a quien mirábamos con admiración como a la tierra prometida del proletariado, forjó en las sombras una intervención directa. Roma y Berlín bregaron para ejercer el control en buena parte de la península y las islas; Francia y Gran Bretaña concibieron la intriga a último momento, en un esfuerzo para ganarse la buena voluntad del gobierno de Burgos, otorgándole un reconocimiento, pero esto de poco les servirá, pues Hitler y Mussolini es muy poco probable que abandonen lo que han conquistado".

"Nosotros", también en un editorial, dice: "La esperanza del pueblo español es alcanzar la paz en estos difíciles momentos; una paz honorable para todos los españoles".

## No existiría ninguna clase de negociaciones entre Madrid y Burgos

**No hay todavía indicios de cuándo el general Franco lanzará su proyectada ofensiva**

### VERSIONES INFUNDADAS

HENDAYA, 12. — Se asegura que las supuestas negociaciones entre Madrid y Burgos carecerían en absoluto de fundamento ya que el coronel Prada, nuevo jefe del estado mayor republicano, desmintió por radio que el coronel Casado hubiese estado gestionando una paz con Franco. Se explicaría entonces que Franco estuviese a la expectativa hasta que la revuelta esté completamente sofocada y entonces podría entrar a Madrid sin encontrar mayor oposición por el lógico debilitamiento en que se encontraría el bando a quien le hubiese correspondido el triunfo.

Por lo demás, la radio de Burgos anunció: "Franco aplicará estricta justicia a los jefes de la España Roja y a los responsables de la resistencia del enemigo".

Si a esto se agrega que un influyente diario nacionalista manifiesta que Miaja no es mejor que Negrín, tendremos que no carecería de fundamento el desmentido del coronel Prada con lo que quedaría en pié ahora la pregunta de cuando el general Franco lanzaría su ofensiva sobre la capital. Sobre este particular no se tienen aun indicios, a no ser el que se refiere al comentario de Virginio Gayda que manifestó que "dentro de 10 días hablarán de nuevo los cañones del general Franco" y entonces Madrid caerá irremisiblemente porque es indudable que la suerte de la guerra está echada ya a favor del generalísimo nacionalista.

**"Miaja no es mejor que Negrín"**

BURGOS, 12. — Los nacionalistas siguen considerando que el general Miaja no es mejor que su predecesor y lo acusan de adoptar una supuesta actitud anticomunista para impresionar en el exterior.

El influyente "Diario Vasco" dice: "Antes Miaja se adhería a las actividades comunistas, tales como el día de Lenín, y aconsejaba a poner bien destacada la fecha roja en su uniforme, lo que demuestra que el comunismo nunca fué odioso para Miaja y sus compañeros.

La derrota de Cataluña dió a Miaja la oportunidad de acusar al gobierno de Negrín, sobre todo cuando vió que este último no valía nada, y entonces pensó en formar parte del Consejo de la Defensa.

Miaja y sus compañeros, el martes, miércoles, y jueves pronunciaron por radio violentos discursos contra los comunistas, y luego publicaron una nota diciendo que el Consejo de la Defensa no declaraba a los comunistas fuera de la ley, porque por la Constitución republicana estaban capacitados para cumplir sus actividades. Esto demuestra claramente que los "miajistas" y comunistas siguen siendo lo mismo".

**Llegaron víveres a Madrid**

PARIS, 12. — Hoy llegaron víveres a Madrid y fueron distribuidos entre la población hambrienta. El general Miaja, otra vez dueño de la capital, procedió a la destrucción de centros aislados de la resistencia comunista y apresuradamente cubre los claros en las líneas del frente para estar listo ante la ofensiva de Franco, que se considera inminente. Los preparativos de Franco se encuentran ahora completamente terminados y con sus mejores divisiones virtualmente en línea; artillería, tanques, carros acorazados y aeroplanos de combate, que fueran llevados desde Cuenca a Toledo, mantiene una abrumadora superioridad de hombres y material.

Madrid recuperó hoy una paz relativa pero la insurrección comunista no ha sido aplastada aun del todo porque durante la noche se produjeron disparos de ametralladoras y explosiones de granadas de mano, que continuaron durante todo el día.

Miaja se ve obligado a reducir la resistencia roja casa por casa y como quedan aun unos puestos principales de revuelta, la lucha de guerrillas puede continuar durante días.

Los leales insisten, sin embargo, en que la situación es mejor que en ningún momento de la semana pasada desde el golpe de estado del domingo que derribó al gobierno de Negrín.

El grueso de las tropas en todo el sector se mantuvo fiel a Miaja y los comunistas forman una pequeña minoría, pero se trata de una minoría activísima y unos pocos rojos aislados son capaces de mantener intimidada a la población, parapetándose en los techos y retirándose con agilidad por las casas. Cuando las tropas leales rodean el edificio, abren el fuego.

El hecho de que de fuente republicana se haya desmentido categóricamente que hubo contacto entre el coronel Casado y el gene-

(Pasa a pág. 2, 6a. col.)

## Alemania intenta tener bajo su control los yacimientos de Almadén

**En esta forma Hitler espera lograr el absoluto control económico de la España nacionalista**

### LA IMPORTANCIA DE LAS MINAS

LONDRES, 12. — Se anuncia en los círculos financieros británicos que el canciller Adolfo Hitler ya ha empezado negociaciones para lograr control absoluto de la más valiosa posesión industrial de guerra de España: los ricos yacimientos de mercurio situados en la zona de Almadén.

Los círculos británicos consideran que ésta es una de las varias fases del programa de Hitler para lograr el control económico de la España de Franco. Las minas de Almadén están todavía en poder de los republicanos, pese a las dos inútiles tentativas que hizo el general Queipo del Llano para apoderarse de ellas, pero la inminente terminación del conflicto español permite aceptarse como un hecho consumado la fiscalización de Franco sobre esos ricos yacimientos.

Las firmas comerciales interesadas en el comercio de mercurio informan que Hitler está realizando negociaciones para obtener en Almadén una concesión por 99 años. Esta noticia causó considerable perturbación en los círculos del gobierno británico porque permite comprender que el vasto programa de rearme de Gran Bretaña, uno de los más poderosos factores en la lucha actual de las democracias contra los dictadores, tal vez sufra algún tropiezo a causa de la escasez de mercurio. Se comprende ahora que al fin de la guerra española encontrará a las tres potencias totalitarias, Alemania, Italia y España nacionalista fiscalizando 5.070.000 libras de la producción mundial de 10.000.000 a que alcanza ese importante material, para la industria bélica.

Si Hitler logra el control de la producción de Almadén, podrá disponer a su antojo el destino de 3.200.000 libras de mercurio. Mussolini controlaría unas 4.000.000 libras anuales, parte de las cuales vendería a Alemania, pues su stock de mercurio se supone por ahora más importante. Además su triunfo de Munich otorgó a Hitler el único gran yacimiento de mercurio que hay en Europa, aparte de los de España e Italia, las minas de Berklich, en Checoeslovaquia, cuya producción anual oscila entre 140.000 y 150.000 libras. También se dice que Alemania está negociando el derecho de explotar las minas turcas de mercurio, pero no se saben los resultados de sus gestiones. En una época estas minas producían 60.000 libras anuales, pero en 1937, el último año en que se realizó un censo de esta producción, alcanzó sólo a 37.000 libras. En todo caso, los estados totalitarios tienen asegurados un baluarte para la producción de mercurio del mundo, y es probable que dentro de poco podrán dictar el precio a que venderán este producto esencial para la industria de guerra, a las democracias.

## La ceremonia de la coronación de Pio XII fué breve pero solemne

**A las 13.04 el cardenal diácono, Caccia Dominione, colocó en la cabeza del Sumo Pontífice la magnífica tiara, comenzando así éste su papado oficial**

### IMPARTIO LA BENDICION AL MUNDO ENTERO

ROMA, 12. — Las puertas de la basílica de San Pedro, donde se realizó hoy la coronación de Pio XII, fueron abiertas a las 6 de la mañana y de inmediato una enorme muchedumbre empezó a entrar. A las 7.30 por lo menos 40 mil invitados ocupaban las graderías dentro del templo, incluyendo los miembros de cuarenta misiones extranjeras. También llegaron temprano los integrantes del cuerpo diplomático, representantes de la aristocracia y parientes del nuevo Papa. Estos últimos, al ser reconocidos por la muchedumbre, fueron largamente aclamados.

En la plaza de San Pedro hacían guardia dotaciones de todas las fuerzas armadas italianas. Las ceremonias de la coronación empezaron a las 8.15, cuando Pio XII salió del primer piso del palacio apostólico, dirigiéndose a la sala de las vestimentas, a donde llegó a las 8.22. Acompañaban al Papa numerosos prelados, miembros de la Casa Pontificia y de la Guardia de Honor. A las 8.33 se formó la solemne procesión. El Papa tomó colocación en la silla gestatoria y el cortejo inició su marcha desde la sala de las vestimentas hacia el atrio de la basílica de San Pedro. El Papa, en la silla gestatoria, entró en la basílica de San Pedro a los pocos minutos de haberse iniciado la procesión. En esos momentos eran las 8.55.

**El primer acto de la adoración**

CIUDAD DEL VATICANO, 12. —En la sala de las vestimentas en que tuvo lugar la primera fase de la ceremonia de la coronación, el Papa fué recibido por los cardenales que forman el Sacro Colegio e inmediatamente empezó a ponerse el ropaje indicado por el ritual, consistente en una estola, un manto rojo y oro, y la mitra. Los funcionarios que lo rodeaban lucían capas rojas o mantos de armiño. Al formarse la procesión, se colocaron en la delantera dos guardias suizos ataviados con los uniformes de gala. El coro entonó un himno y a cada lado de la silla gestatoria se ubicaron dos chambelanes tocados con "Flabelliae", grandes abanicos semicirculares de plumas de avestruz y pavo real. La silla gestatoria fué bajada frente al pequeño trono, exactamente ante la Puerta Santa, en el atrium de la basílica, mientras las trompetas de plata lanzaban al aire sus notas de salutación.

Pio XII bajó de la silla y subió al trono, en el que recibió el primer acto de adoración. El diácono y el capítulo de San Pedro, junto con tres prelados de la basílica, felicitaron al pontífice y en seguida el diácono se arrodilló besando la sandalia derecha del Santo Padre. A continuación hicieron lo mismo los obispos presentes, y luego los componentes del Capítulo se arrodillaron en el piso de mármol y besaron los pies del Papa.

Después de recibir en el atrium el homenaje de ciento cincuenta canónigos que besaron las sandalias y la cruz, el pontífice volvió a sentarse en la silla gestatoria y realizó la entrada solemne en el interior de la basílica, en tanto el Coro Sixtino cantaba el "Pio Patri". El Papa entró en la basílica en medio de estruendosas aclamaciones que prácticamente se sobreponían al canto del coro; continuamente se oían gritos de: ¡Viva el Papa!

El cortejo, luego del primer acto en el atrium, se detuvo por segunda vez en el interior de la basílica, frente a la estatua en bronce de San Pedro, y por tercera vez junto al altar. En cada una de esas oportunidades, el Papa tuvo frente a sí al chambelán de la basílica que dejaba quemar una pequeña bujía, en ceremonia simbólica, mientras decía: "¡Pater Sancte - Sic Transit Gloria Mundi!"; significando la fragilidad de las glorias terrenales.

Al aproximarse al altar el Papa bendice a la muchedumbre. A las 10.23, se quitó la mitra y, abandonando el trono en el que se había sentado, se dirigió al altar confesional para iniciar la misa mayor, pasaje final de la ceremonia en el interior de la basílica. Las ovaciones se repitieron en ese momento. El pontífice comenzó el oficio confesándose humilde pecador y pidiendo a todos que orasen por él. Siempre, de acuerdo al ritual, se le volvió a colocar la mitra y Pio XII regresó al trono junto al altar. Poco después volvió al altar para su confesión que fué escuchada por el subdiácono. Terminada la confesión, el príncipe ayudante del trono pontificio presentó al Papa un recipiente con agua en el que el Santo Padre se lavó las manos.

**FUE CORONADO PIO XII**

CIUDAD DEL VATICANO, 12. — El Papa Pio XII fué coronado a las 13.04. A esa hora el cardenal diácono Caccia Dominioni colocó en la cabeza del nuevo pontífice la magnífica tiara. Pio XII se levantó entonces e impartió su bendición: "Urbi et Orbi" para las 200.000 personas arrodilladas en la plaza y para el mundo entero.

La misa solemne oficiada por el Sumo Pontífice terminó a las 12.25. El Papa subió nuevamente a la silla gestatoria y el cortejo recorrió la nave central en medio de las aclamaciones de los presentes, mientras el órgano ejecutaba la marcha triunfal. De allí el pontífice, subiendo la escalera real, se trasladó a las habitaciones en las que esperó el momento de empezar la segunda parte de la ceremonia, es decir, la coronación. Durante la misa solemne, el Papa tomó la hostia y, arrodillándose, se golpeó el pecho con las manos, simbolizando con este gesto que no es digno de que Dios entre a su hogar. Finalmente recibió la hostia y bebió el vino con un cáliz. El Papa se arrodilló luego batiendo palmas y dando las gracias a Dios. Al ponerse de pié volvió de nuevo al altar donde impartió la bendición final.

Inmediatamente de terminarse la misa, Pio XII fué llevado en la silla gestatoria y momentos después, la procesión empezó a retirarse del altar confesional.

**La muchedumbre en la plaza San Pablo**

ROMA, 12. — En la plaza San Pablo a las 9 de la mañana se abrieron los cordones formados por las tropas para permitir la afluencia del público y en menos de 15 minutos más de 10.000 personas se habían ubicado en ella. Millares de personas estaban desde temprano en las calles adyacentes a la Gran Avenida de la Conciliación y continuaron afluyendo a la plaza que tiene capacidad para medio millón de personas. Debido a la hora en que se permitió el acceso a la plaza, el público no pudo ver el paso del Papa para la ceremonia de la adoración por el capítulo de San Pedro. Desde la plaza podía verse el trono dorado levantado en el balcón de la bendición, donde el cardenal diácono coloca en la cabeza del Papa la valiosísima tiara. Del balcón central pendían grandes colgaduras. Detrás del obelisco que se levanta en el centro de la plaza se dispuso un puesto de primeros auxilios. En todas las casas de la Avenida de la Conciliación ondeaba la bandera pontificia blanca y amarilla, además de otras colgaduras que daban un aspecto de fiesta solemne a la Avenida.

**Gran brillo alcanzaron las ceremonias**

CIUDAD DEL VATICANO, 12. — La ceremonia de la coronación de Pio XII en el balcón central de San Pedro, fué breve pero solemne. A las 13.12 el Papa, vestido de blanco, apareció en el balcón aclamado entusiastamente por la enorme muchedumbre mientras que las tropas presentaban armas. Luego de las oraciones de ritual pronunciadas por el cardenal diácono Caccia Dominione, el segundo diácono se aproximó al trono y retiró de la cabeza del pontífice la mitra. El cardenal diácono colocó entonces a Pio XII la tiara con su triple corona mientras pronunciaba en latín la fórmula consagratoria. A las 13.07, Pio XII, llevando puesta la tiara, se levantó e impartió la bendición haciendo la triple señal de la cruz. Un minuto después se retiró y el balcón fué cerrado lentamente.

Las ceremonias de hoy, que duraron casi 6 horas, revistieron un brillo y colorido esplendoroso. La plaza de San Pedro estaba abarrotada de gente y dentro de la Basílica no menos de 60.000 personas concurrieron al acto, incluyendo delegaciones de la realeza y representaciones de casi todas las partes del mundo.

**Fué cantada una misa capitular**

LONDRES, 12. — Fué cantada esta mañana en la catedral de Westminster, una misa capitular en honor de la coronación del Papa, con la presencia del delegado apostólico en Gran Bretaña, monseñor Godfrey, quien después de la misa entonó el te-deum.

**La coronación de Pio XII**

BASILICA DE SAN PEDRO, 12 — El cardenal Pacelli fué coronado como el 262.° pontífice, en el balcón de la basílica de San Pedro, a las 13.4, después de la celebración de ceremonias que duraron 5 horas, durante las cuales se combinaron costumbres que datan de varias centurias con las innovaciones modernas, a fin de que la actual coronación resultase una de las más impresionantes que se conocen en la historia de la iglesia romana. El cardenal Pacelli parecía una frágil figura en la silla giratoria, conducido por doce robustos guardias y proclamado con inmenso entusiasmo por más de 60.000 personas como el nuevo soberano de la iglesia en la plaza de San Pedro.

Se oían aplausos y exclamaciones de ¡Viva el Papa!, que hacían eco en el templo apagando las voces que salían desde el coro de la capilla Sixtina.

El corresponsal vió desfilar al Pontífice a menos de cuatro metros de distancia con aspecto fatigado y pálido, pero elevando constantemente su mano derecha para impartir la bendición a los fieles católicos. Cuando el Papa penetró en la basílica, poco después de las 10 horas, vestía ropaje de color plata y gris e iba bendiciendo a ambos lados con su mano derecha donde se distinguía fácilmente el anillo del Pescador que lo llevaba puesto sobre guantes blancos. Su mano izquierda se apoyaba sobre el brazo de la silla giratoria. Cada vez que impartía la bendición inclinaba la cabeza en señal de reconocimiento hacia el pueblo que bendecía. Su semblante, sin embargo, y sin ningún asomo de sonrisa, y la luz se reflejaba en el brillo del armazón de oro de sus anteojos. Fué conducido al altar de la confesión con la solemne pompa histórica que únicamente se reserva a los soberanos.

Después de celebrar la misa en el altar de la confesión, con un ritual que duró más de dos horas, el pontífice fué conducido fuera de la basílica a su departamento privado, donde descansó por espacio de tres cuartos de hora antes de que se le impusiera la tiara en el balcón principal frente a la plaza de San Pedro. Mientras descansaba el Papa, las 60.000 personas o más que presenciaban la ceremonia dentro de la basílica, salieron a la plaza donde se calcula que se habían congregado alrededor de 600.000 personas.

Al principio, al precipitarse fuera de la iglesia el inmenso público, se rompieron algunas vallas de madera, pero la infantería italiana que prestaba guardia, logró restablecer pronto el orden. El acto de la coronación tuvo lugar en el balcón en presencia de todo el público y solamente duró cuatro minutos, pero ese tiempo fué lo suficiente para satisfacer al público, que aplaudió frenéticamente tan pronto como el Papa recibió la tiara. El pontífice apareció en el balcón a la 13 2 hora, vestido de túnica blanca y de mitra. El coro de la catedral entonó un himno que fué propalado por altoparlantes instalados en la plaza. El público aclamaba con gritos ensordecedores, pero se impuso un gran silencio cuando el Papa se asomó al balcón principal para impartir la bendición.

## UN ATAQUE DE VIRGINIO GAYDA

ROMA, 12. — Virginio Gayda, en un artículo que se publica hoy en "Voce d' Italia", acusa a la Somalia Francesa de ser la cuna de las intrigas contra Etiopía y declara que Italia deberá subyugar a Djibouti en interés del Imperio. Gayda expresa: "Djibouti francés es un centro permanente de intrigas y bajas maniobras contra Italia. Será necesario barrerlo para traer la tranquilidad al Imperio y aclarar la situación en el Mar Rojo". El artículo, que constituye una réplica a los alegatos del académico francés Jerome Tharaud de que la situación en Etiopía es crítica y que los italianos tienen gran dificultad en dominar allí, añade: "Dios quiera que ese país no se vea obligado algún día a hacer frente a Italia y a su Imperio para un ajuste de cuentas. Está demás subrayar que la actitud francesa contra las aspiraciones ítalo - alemanas sólo constituyen una tentativa para demostrar la incapacidad de Alemania e Italia en colonizar y una tentativa de reservar a los franceses y británicos el derecho exclusivo de tener grandes territorios imperiales. El empleo de las armas no puede, sin embargo, mantener la paz. En Túnez la oposición francesa ataca a los italianos que fueron quienes llevaron la civilización; en Argelia se están abandonando las minas. Para dar vida a su África Negra, Francia es incapaz de contribuir con sus propios hombres y trata de llevar amarillos de la Indochina".

## Amenaza ítalo-nazi al general Franco

PARIS, 12. — Después de una conferencia entre el general Gambara, jefe de las tropas italianas que se encuentran en España, y el general Franco, que duró una hora, llegaron noticias a la prensa izquierdista francesa de que el primer ministro italiano, señor Mussolini, se había negado a que se procediera a la evacuación de 15.000 soldados de infantería italiana hasta que Franco entre a Madrid. También informan que Mussolini estipuló la condición de que Franco debería incluir a unidades italianas en su avance sobre Madrid, sea en una entrada triunfal de una victoria pacífica o en un ataque directo.

Se dice también que existe la amenaza conjunta de parte de Alemania e Italia de retirar sus aviadores y aeroplanos si Franco insiste en mantener a las divisiones italianas en la retaguardia. La aviación extranjera ha sido de incalculable valor para Franco en llevar adelante su campaña. Asimismo, se informa que Gambara comunicó el pedido de Mussolini de que, como tributo a la ayuda italiana y como una lección a otras potencias, se permitirá al general Gambara ir al frente del desfile con las tropas italianas en Madrid, en la misma forma que los contingentes italianos participaron en el desfile de la victoria en Barcelona.

# EL REICH SIGUE ALENTANDO EL SEPARATISMO SLOVACO

## El pueblo insiste en su deseo de que el Dr. Tiso asuma el gobierno

**Mientras Hungría y Polonia no apoyan a los slovacos, la radio de Viena incita a una rebelión y acusa a Praga de traición**

### EL ANIVERSARIO DEL "ANCHSLUSS"

BERLIN, 12. — El aniversario de la fecha en que el nacional socialismo se hizo cargo del gobierno de Viena, preparado por el camino al "anschluss", pasará hoy en Alemania sin ser celebrado con ceremonias oficiales. Indirectamente será celebrado con la recordación de los héroes de la guerra y el aniversario del restablecimiento de la construcción en el Reich. La verdadera celebración será el miércoles en Viena cuando el canciller Hitler pase revista a las tropas durante su proyectado viaje.

**El primer aniversario del "anschluss"**

VIENA, 12. — La "Ostmark" celebra un nuevo día de festejos por el "anchluss" en el preciso momento en que Alemania se ve abocada a otra seria crisis en Checoslovaquia como consecuencia de lo que se califica aquí de "acción anti alemana" por parte de Praga. La estación de radio de Viena, que se ha convertido en portavoz de los nacionalistas autonomistas slovacos en su entredicho con Praga, continuaba hoy exhortando a los slovacos a resistir la "actitud traicionera" del gobierno de Hacha. Esto y los continuos ataques de la prensa matutina contra el gobierno de Praga por haberse negado éste a restablecer al Dr. Tiso como primer ministro son las principales manifestaciones relacionadas con la crisis slovaca. El nombramiento de Sidor, hijo de uno de los líderes de la guardia de Hlinka, es considerado un desatino, no porque Sidor tenga un carácter débil, sino porque el pueblo slovaco pedía unánimente la vuelta de Tiso. Sidor, líder de los elementos nacionalistas slovacos, pasa por ser un dirigente capaz pero de entrada sufrirá serios tropiezos porque sea cual sea la actitud que adopte en opinión de los observadores el pueblo se volverá contra el insistiendo en que Tiso se haga cargo nuevamente del poder. Este último que encabezaba el movimiento autonomista, está, según la radio de Viena, momentáneamente fuera de Slovaquia.

Entre tanto, Viena, junto con el aniversario del "anschluss" recuerda también a los muertos en la guerra. Las celebraciones comenzaron anoche en todas las ciudades, pueblos y aldeas de "Ostmark". El desfile de antorchas ante los líderes nazis recordaron la revuelta del 11 de marzo de 1938, que derrocó al gobierno de Schuschnigg y preparó el camino a la entrada de las fuerzas alemanas.

Los actos de hoy son de carácter militar. Desde las 8 se izó la bandera swástica en todos los edificios oficiales de la "Ostmark" y recién será arriada a las 18. Guardias de asalto nazis son apostados junto a los monumentos de los héroes nazis como homenaje a los mismos. A las 9 desfilaron los miembros del partido nazi en la Plaza de los Héroes, frente al Hofburg.

Buerckel, comisionado del Reich en "Ostmark", pronunció un breve discurso, depositando una corona en la tumba del soldado desconocido. Con motivo de este homenaje todos los centros de diversiones permanecerán cerrados hasta las 13 horas.

**El apoyo de Alemania al separatismo slovaco**

LONDRES, 12. — Mientras Polonia y Hungría han recibido con evidente frialdad el intento separatista de los slovacos, se advierte una firme tendencia nazi a darle impulso. Así es que la radio de Viena contribuye eficazmente a tal política de separatismo haciendo causa común con los slovacos que insisten en que el doctor Tiso reasuma el poder.

**Se tiene poca confianza a la firme actitud de Praga**

PARIS, 12. — La prensa contraria a Munich, tanto de izquierda como de derecha, recuerda que Francia y Gran Bretaña, garantieron tácitamente la integridad de la frontera en la nueva Checoslovaquia, pero al mismo tiempo se hacen eco del escepticismo que prevalece en Francia sobre el mantenimiento de una solución duradera en la crisis checoslovaca.

## OTRA VEZ PRAGA ES EL POLVORIN

**PRAGA, 12. — El completo dominio de Checoslovaquia que el canciller Hitler creía haber obtenido en la conferencia de Munich parece estar hoy lejos de sus manos en estos momentos en lo que resta del país, lo que hace incierto el futuro de la democracia en Europa Central. Checoslovaquia está colocada en una situación análoga a los días anteriores a la conferencia de Munich. La nerviosidad es grande en Praga debido a la abierta ayuda que los autonomistas slovacos han recibido de su conflicto con el gobierno central y ese malestar no se ha disipado ni aun con la "objetación" nazi del nombramiento de Sidor.**

**La designación del nuevo gobierno compuesto exclusivamente de nacionalistas autonomistas no bastó para aliviar la tirantez. Se hace recordar los días anteriores a la conferencia de Munich. Se tiene la impresión de que el gobierno de Berlín se irritó grandemente por la actitud anti-Munich que adoptó el gobierno de Hacha, pero en los círculos oficiales se indica que ello no impedirá al gobierno de Praga seguir firme en su política de sólida unidad nacional.**

**La primera reacción de Berlín de que el nombramiento de Sidor como primer ministro slovaco no "corregiría" la situación, fué recibida con pesimismo. La distribución de armas a los destacamentos nazis de vigilancia realizada anoche en Bratislava y las consideraciones de la radio de Viena incitan a los slovacos a levantarse contra Praga.**

**Berlín, según se tiene entendido, tiene en proyecto una campaña sostenida que eventualmente terminaría en lo mismo que buscaba Tiso, es decir: el establecimiento de un gobierno slovaco "independiente" bajo la tutela alemana.**

Estímase que la actitud firme de Praga constituye una derrota neta para los separatistas y un rechazo para Berlín, pero se tiene poca confianza en la capacidad de los checos para mantenerse firmes si Alemania resuelve plantear abiertamente la situación.

Los observadores franceses opinan que la posición de Alemania será una de las dos: o bien, luego de haber apoyado a los slovacos no acepta la solución checa y asume un rol conciliador a cambio del cual buscaría nuevas ventajas económicas y políticas, o sino hará una nueva tentativa de lograr la independencia de Slovaquia, donde asumiría el verdadero poder, reduciendo rápidamente a la Bohemia a una posición de colonia alemana. Cualquiera de los dos caminos deja abierta la cuestión de la pequeña Rutenia, donde no se sabe con claridad si se permitirá a Polonia y Hungría realizar su sueño de la frontera común, o si se mantendrá firme en el deseo de mantener libre el corredor ruteno, alrededor del cual se constituiría la Gran Ukrania.

Sea cual fuese el resultado, quedan las amargas críticas por la completa inacción de los gobiernos francés y británico.

El órgano socialista "Le Populaire", dice: "Los estigmas que se nos ofrecen hoy no son sino la lógica consecuencia de Munich". "Se le otorgó a Hitler el derecho de la autodeterminación de los pueblos con el derecho de Alemania de disponer de los pueblos. En lo que atañe a las garantías de Alemania a Gran Bretaña, Francia e Italia acerca de las nuevas fronteras checoslovacas se revela que no fué más que una de las más crueles burlas de la historia".

El órgano derechista "L'Epoque", luego de recordar el acuerdo para las garantías de la frontera, manifiesta: "El problema de la integridad o independencia de Checoslovaquia permanece igual que antes. Nada se ha hecho. La Rusia subcarpática es codiciada por Hungría con el apoyo polaco. Slovaquia tiende a pasar al camino alemán, lo que permitiría a Berlín tener a los checos a su merced. Los acontecimientos recientes han puesto una vez más de manifiesto los errores cometidos por las potencias occidentales en septiembre".

## El presidente que reemplazará a Albert Lebrún

**El 5 de abril será elegido en Francia el nuevo primer mandatario**

PARIS, 12 — La fecha del 5 de abril fijada para la elección del nuevo presidente de Francia que reemplazará a Albert Lebrún, ha acrecentado el interés en los círculos políticos.

En los momentos actuales tal elección reviste una importancia trascendental que no se discute y por ende todas las cancillerías están atentas al desarrollo de los acontecimientos.

**El viaje de inspección del general Gamelín**

MARSELLA, 12 — Prosigue con éxito la jira de inspección del general Gamelín por este puerto del Mediterráneo.

El general francés visitó varias importantes bases y dictó órdenes para que sean dotadas de los sistemas más modernos de defensas antiaéreas contra supuestos ataques enemigos.

## ALEMANIA NAZI QUIERE UNA PAZ DE MUCHOS AÑOS

**Así se expresó el almirante Raeder en el acto de la "Kroll Opera", al cual asistió Adolfo Hitler**

### LA RECONSTRUCCION

BERLIN, 12. — El canciller Hitler, líderes del partido nazi y jefes militares concurrieron al "Kroll Opera" a medio día para oír el discurso del almirante Raeder, quien pasó revista al renacimiento de las fuerzas armadas alemanas y rindió tributo no solo a los "héroes" de Alemania sino también a los "caballerescos enemigos". El discurso formaba parte de la conmemoración de los muertos en la guerra y del cuarto aniversario del reimplantamiento de la conscripción. Raeder habló de pie teniendo a su espalda el conjunto de estandartes de las fuerzas armadas y, por encima de su cabeza, una gran cruz de hierro. Antes de que empezara a hablar, Hitler, que había estado acompañado de Brauchitsch y Raeder, se trasladó a un palco en el extremo opuesto al escenario e, inclinándose, siguió con gran atención las palabras del orador. No lejos de él se sentó el ministro de Propaganda, señor Goebbels.

El almirante Raeder manifestó: "Alemania desea y necesita la paz. La reconstrucción de Alemania requiere muchos años de paz; si alguien pregunta si una nación puede ser privada de todo por la guerra, la respuesta debe ser: ¡No! Pero hoy Alemán a Nazi no podría lograr la paz necesaria al mismo tiempo que muchas naciones se están rearmando. No tenemos nada que objetar que otros países tomen medidas para proteger sus propios intereses. Nosotros hacemos lo mismo. Lo único que objetamos es que se acuse a Alemania como responsable de todo el rearme. Bajo la dirección del Führer las fuerzas armadas serán ampliadas y en defender las ventajas nos mantendremos y donde haya vacíos los llenaremos y donde se necesiten mejoras las introduciremos. Nadie debe pensar que los hombres de Alemania permanecerán indiferentes a los alemanes que "voluntariamente fueron a España a combatir contra el bolcheviquismo mundial"; y dice que "éstos cumplieron su deber".

Raedel aprovechó la oportunidad para desmentir que existieran diferencias entre las fuerzas armadas y el partido, y dijo:

"El Führer nos ha impuesto obligaciones como protector del país y como maestro de los jóvenes útiles. Esta tarea requiere también la educación continuada en el espíritu del nacional-socialismo. Podremos cumplir esta parte de la tarea unidos hombro a hombro como partido y sus ramificaciones. El partido y las fuerzas armadas en el espíritu y la acción constituyen una unidad más inseparable que nunca".

Raedel dijo que Alemania debe armarse, porque aun cuando quiere la paz materializada el año pasado, otras naciones no han hecho otra cosa que acelerar el ritmo del armamentismo. Alemania debe proteger a todos los alemanes dentro y fuera de sus límites como se demostró con los fusilamientos de Almería.

## Santiago del Estero

**La actividad política de la U. C. R. (J. R.)**

SANTIAGO DEL ESTERO, 12. La Junta Reorganizadora de la Unión Cívica Radical que preside el señor Gabriel Chiozoni iniciará dentro de breves días sus actividades para dejar totalmente reorganizados los centros partidarios en todo el territorio de la provincia, para lo cual cuenta ya con la autorización del Comité Nacional. La reorganización desarrollada por el radicalismo tradicional con miras a presentarse a las próximas elecciones de renovación de los poderes ejecutivo y legislativo. Se habla asimismo de que serán anuladas las elecciones internas realizadas por otra agrupación radical en el mes de diciembre próximo pasado para la elección de las autoridades del Comité Central de la Provincia y de delegados ante el Comité Nacional que preside el Dr. Marcelo T. de Alvear.

En el campo oficialista se están haciendo también intensos preparativos con motivo de la futura lucha electoral, y aun cuando se insiste en anticipar una probable unión con el radicalismo q' dirige el senador Castro, el partido radical unificado sigue fortaleciendo sus filas con la adhesión de elementos calificados que actúan en el actual gobierno provincial.

### UN ACCIDENTE DE TRAFICO

BUENOS AIRES, 11. — En Entre Ríos y Venezuela, el tranvía de la línea 71, guiado por Francisco Perri, embistió al colectivo de la línea 10 que guiaba Francisco Lamas y de la colisión resultaron lesionados Baltasar Cáceres, Manuel Cabal, Carlos De la Croi y José Mosquera que viajaban en el colectivo. La policía de la 6a. sección hizo curar a los lesionados en el Hospital Ramos Mejía.

## SE COMENTA EL ACUERDO ENTRE BRASIL Y EE. UU

**Es una barrera al avance totalitario**

### ALEMANIA

WASHINGTON, 12. — El acuerdo firmado entre los Estados Unidos y el Brasil es una firme barrera que se opone a las aspiraciones de los gobiernos totalitarios, especialmente de Alemania, para conquistar los mercados sudamericanos que son los más importantes en estos momentos en que, liquidada la guerra española después de dos años y medio de sangrienta lucha, aparece sobre el panorama de Europa el fantasma de una guerra muy probable entre Francia e Italia por oponerse la primera a las "aspiraciones naturales" de Benito Mussolini.

Es indudable que el acuerdo brasileño - norteamericano, además de acercar notablemente a ambos países por las consecuencias inmediatas del mismo, contribuirá también a inclinar la opinión de algunos países sudamericanos hacia la esfera de dominio de los Estados Unidos con respecto a los países totalitarios en lo que se refiere al comercio con América del Sud. Un funcionario del departamento de Estado explicó que el Dr. Aranha había expuesto las ideas del Brasil, para su rearme, pero que no se han hecho acuerdos sobre este punto que podría ser motivo de nuevos cambios de opiniones entre los representantes diplomáticos del Brasil y los Estados Unidos.

Los expertos financieros ven en el convenio el principio de un plan para fomentar el comercio y volver a distribuir entre todos los países del mundo una parte de los 14.900 millones de dólares que representa el oro que conserva la Unión.

**La reacción del Tercer Reich**

WASHINGTON, 12. — El convenio de colaboración económica firmado recientemente por el representante del Brasil, señor Aranha, y el secretario de estado de la Unión, míster Cordell Hull, constituye un documento de gran importancia en la diplomacia del mundo por la lucha que se ha entablado entre Alemania y Estados Unidos para la conquista de los mercados de sudamérica.

La política de Alemania ha sufrido un golpe tan rudo como inesperado en un momento dramático para la historia del mundo. En efecto, el Tercer Reich confiaba plenamente en que el triunfo de las armas de Franco en España serviría de una preciosa base para impulsar el comercio alemán que rápidamente conquistaría los mercados latino-americanos. En este sentido Hitler no escatimó esfuerzos para que la revolución dirigida por el general Franco triunfase contra el gobierno republicano encabezado por el Dr. Negrín. Sin embargo, sea porque Alemania descuidó el problema en detalles o porque Estados Unidos, decidido a una guerra de conquistas económicas, se lanzó resueltamente a lograr sus propósitos con más fortuna y habilidad que los alemanes.

El tratado entre los Estados Unidos y el Brasil debilita considerablemente el gigantesco esfuerzo que realiza Alemania para acaparar el comercio de América del Sud. Así, pues, el convenio entre Brasil y los Estados Unidos adquiere en la hora actual un significado importantísimo y arroja la primer victoria de la Unión en "su guerra" económica con Alemania que, por lo demás, está lejos de llegar a su fin.

## No existe ninguna... etc.

(Viene de 1a. página)

ral Franco hace que se descarte la posibilidad de una entrada triunfal pacífica del general Franco a Madrid y entonces queda en pie la hipótesis que, aunque se intentó descartar en muchos círculos, afirmaban aquellos que estaban más allegados a los círculos políticos del generalísimo Franco: que la toma de Madrid se hará tras una lucha sangrienta que en vano tratan de evitar las diplomacias de Francia y Gran Bretaña.

Parece que el eje totalitario habría advertido a Franco la conveniencia de que no conceda ninguna condición a los vencidos de Madrid ya que, en otra forma, para los ojos del mundo Gran Bretaña y Francia habrían logrado influenciar al caudillo nacionalista, circunstancia que a toda costa tratan de evitar Alemania e Italia que pretenden asegurarse el control absoluto de su política ideológica y económica en España.

Naturalmente que frente a este panorama, las perspectivas del desenlace de la guerra española son bien trágicas y se desvanecen las esperanzas de que Franco, convencido de la inutilidad de derramar más sangre de sus hermanos, otorgara, una vez sofocado el movimiento "negrinista", algunas concesiones a la junta de la defensa a fin de satisfacer sus deseos personales de "una rendición honrosa", hecho que no restaría méritos a la victoria incuestionable de Franco y que, en cambio, evitaría al mundo una nueva tragedia.

Sin embargo, la insistencia de Alemania e Italia de que no se conceda ninguna condición a los vencidos hará finalmente que Franco, que ya tiene organizada su ofensiva que resulta formidable, la lance tan pronto los combatientes madrileños queden extenuados por la lucha interna y entonces Madrid caerá sin mucha resistencia aunque si costará millares de vidas.

## LA ANGUSTIOSA SITUACION DE LOS HEBREOS

**No tienen entrada en ningún país**

PARIS, 12. — La situación creada por el éxodo de judíos de Italia se torna más aguda en la frontera de los Alpes, porque a cada rato aumenta el número de los que quieren entrar en Francia.

Los varios centenares de ayer, se han transformado hoy en varios miles. En Mentón, Niza y Monte Carlos, donde se aceptaron los que venían enfermos por el frío y el hambre, se han organizado servicios especiales, particularmente cocinas que sirven doscientas cincuenta comidas diarias. Sólo se permite entrar en Francia a los enfermos, obligándose a los restantes a retroceder; pero muchos centenares se valen de todos los medios posibles para penetrar clandestinamente. Como no pudieron obtener a tiempo la vinación francesa de sus documentos, los que estuvieron capacitados para un asilo legal en Francia, ahora estos hebreos que no pueden ir a Austria, Suiza ni a Yugoeslavia, se ven obligados a abrirse camino en cualquier forma, tornándose su situación cada vez más difícil.

Se dicen que cuando las autoridades francesas los hacen regresar a Italia, los milicianos de este último país los obligan a partir de nuevo, aunque sea a la fuerza, por lo que los judíos están sometidos a un trágico ir y venir por la zona montañosa.

## LOS COMICIOS PROVINCIALES EN SAN LUIS

**Es muy reducido el número de votantes debido a que sólo concurre al acto el P. D. N.**

### 4 DEPARTAMENTOS

SAN LUIS, 12. — Tal como lo disponía el decreto dado en oportunidad por el Poder Ejecutivo, se realizaron en cuatro distritos de esta provincia, comicios para la renovación de bancas legislativas.

Comprende el comicio de hoy la elección de dos diputados provinciales por cada uno de los departamentos siguientes: Pringles, Chacabuco, San Martín y Junín, no teniendo en consecuencia, representación la minoría. A los comicios de hoy solamente concurre el Partido Demócrata Nacional que se presenta sosteniendo los siguientes candidatos: Pringles: señores Ruperto Aguilera y Gregorio Fernández; Chacabuco: señores Domingo Rossi y Juan Gallardo; San Martín: señores Venancio Pereyra y Víctor Marcelo Lucero; Junín: señores Noé Estevez y Joaquín Martínez.

Los legisladores que terminan sus mandatos son los siguientes: Pringles: señores Ruperto Aguilera y Gregorio Fernández (reelectos); San Martín: señores Noé Estevez (reelecto) y Daniel Pereyra; Chacabuco: señores Guillermo Domínguez y Silvano Pereyra; Junín: señores Adolfo Casali y Joaquín Martínez.

De acuerdo a las disposiciones de la ley electoral, a las 8 horas quedó abierto el comicio. Las noticias sobre constitución de mesas en los cuatro departamentos informan que la operación se realiza sin ningún inconveniente, pero caracterizándose, como era de esperar, con una escasísima concurrencia de votantes, dado el poco interés que ha despertado por la falta de lucha para la conquista de las posiciones electivas.

Desde las primeras horas el gobernador y sus ministros se instalaron en sus respectivos despachos siguiendo la marcha del comicio, así como la junta electoral constituida en el local de la Legislatura que, a poco de iniciarse el comicio, comenzó a recibir informaciones sobre el desarrollo del mismo, no recibiéndose noticias de irregularidades.

La característica única que presentan los cuatro departamentos donde se realizan elecciones es la falta absoluta de interés, presentando las calles el aspecto habitual de día domingo, ya que la concurrencia de votantes es sumamente reducida, lo que permite asegurar que el porcentaje de votantes será un extremo exiguo.

Las primeras informaciones llegadas dan cuenta de haberse constituido la casi totalidad de las mesas receptoras de votos y todo hace presumir que el día ha de transcurrir sin novedades que hagan necesaria la intervención de las autoridades policiales o electorales.

### Suspensión de partidos

BUENOS AIRES, 12. — Debido al mal estado de los fields, como consecuencia de la intensa lluvia caída durante la madrugada y la mañana de hoy, fueron suspendidos los encuentros mistosos que debían disputar Rosario Central y River Plate, y Ferrocarril Oeste y Atlanta. Con respecto a los restantes encuentros, hasta el momento no se ha tomado ninguna resolución.

## FUE ATACADA LA POLITICA DE GRAN BRETAÑA

**D. Z. Manuelsku, miembro de la "P. de la I. Comunista" elogió, en cambio, a los Estados Unidos**

### ALEMANIA

MOSCU, 12 — D. E. Manuilsky, miembro del "P. de la Internacional Comunista", dió informes de esa organización ante el décimo octavo congreso del partido comunista. El orador atacó vigorosamente la política extranjera de Gran Bretaña y elogió la de los Estados Unidos por haber creado un bloque de resistencia a la expansión fascista.

El informe, que se entregó anoche, fué dado a la publicidad solamente hoy. Alegó que el propósito de la burguesía británica es sacrificar a los países de Europa sudeste en favor de Alemania, y dirigir a Alemania al Este contra la Unión Soviética, para demorar de esa manera el éxito del socialismo y la victoria del comunismo en la Rusia soviética, facilitando la expansión germana a expensas de Rusia. Al propio tiempo, los elementos reaccionarios británicos desearían que Rusia quebrantase el poder de Alemania y la debilitasen por muchos años, preservando de ese modo el predominio británico en Europa.

Se acusa a los reaccionarios británicos de tratar de dividir con Italia, a expensas de Francia y España, la esfera de influencia en el Mediterráneo. Se alega que los británicos se muestran favorables a la paz de Munich en el lejano Oriente.

Los Estados Unidos son el mayor estado capitalista que defendiendo sus intereses en la América Latina, en donde Alemania, Italia y Japón están penetrando rápidamente, protegiendo su posición en Las Filipinas y el Pacífico contra el Japón, crea un bloque de resistencia contra la expansión fascista en todas las partes del mundo, incluyendo a Europa.

Los reaccionarios anglo-franceses se [illegible] que Alemania vaya hacia el Este, porque saben que Alemania no [illegible], prefiere seguir un paso más fácil, en el que se hagan concesiones.

El Presidium de la Internacional Comunista, según declaró Manuilsky, de 300.000 miembros que tenía hace 5 años, ha llegado [illegible] 1.200.000. El partido comunista español subió de 300 miembros que tenía en el año 1931, a 300.000 en 1939. En los Estados Unidos, de 20.000 se elevó a 90.000, lo que se debe a las actividades de ayuda prestada a los [illegible] de los [illegible] [illegible] gran actividad entre los miembros [illegible] de la Federación Americana del Trabajo, ya que ha llevado su campaña en favor de la [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] de la lucha de clases. [illegible] que el [illegible] [illegible] del partido americano [illegible] a su [illegible] [illegible] [illegible].

## La infancia de Mischa Elman y el dolor de su raza

**A. F. Mc CULLOUGH**

NUEVA YORK, marzo de 1939. — El vidrio se hacía añicos en las calles, mientras una multitud de vociferadores se precipitaba por la ciudad, destrozando y quemando comercios semitas y hogares y castigando a todo infortunado judío que se cruzaba en su camino.

Un atemorizado muchacho de cinco años, sus dos hermanas y la madre, que habían huido ante la furia de esta tormenta demoníaca, se agruparon en un sótano con otros judíos perseguidos. En alguna parte, en el enloquecido exterior, el marido y padre de esta pequeña familia estaba tratando de dar con ella. Durante horas no supieron si él estaba vivo o muerto.

La escena no tenía lugar en la Alemania Nazi de 1939, sino en la pequeña ciudad de Spola, en la Rusia zarista. Sucedía eso hace unos cuarenta y tres años.

Pero hoy Mischa Elman, el violinista de fama mundial, que era el muchachito asustado que se refugiaba en el sótano, recuerda la escena tan vívidamente como si hubiera sido ayer.

Tan fuerte es el recuerdo de esa pesadilla, que lo ha incitado para hacerlo dedicar tres meses a una jira de conciertos que comprenderá a veintisiete de las principales ciudades de Estados Unidos, dedicando el dinero a permitir a los judíos, protestantes y católicos a escapar del mismo horror de Alemania que él conoció en Rusia cuando niño.

"Jamás podré olvidar el horror y el terror de aquel entonces" me dijo en una entrevista que le hice. Durante dos días en ese sótano, apenas si teníamos bastante comida, y una sola vela para ver. Mi padre llegó hasta nosotros, al fin, pero sólo debido a que sus amigos lo condujeron por callejuelas cortadas para sustraerlo a la furia de la multitud.

"Algunas veces, durante la noche, todavía puedo oír ese vidrio haciéndose añicos mientras duermo, y me despierto aterrado".

La jira de Elman, que según se cree es una dádiva de tiempo y talento sin precedentes hecha por ningún artista para una causa humanitaria, cubrirá 18.000 millas. La realiza enteramente por su cuenta, excepto los gastos de transporte, y cada dólar que gane, irá a ayudar a los refugiados alemanes.

El dinero, que llegará a muchos miles de dólares, será distribuido por un comité no sectario "Mischa Elman", de ayuda a los refugiados, con la presidencia honoraria del ex-gobernador Alfred E. Smith, de Nueva York, y Paul D. Cravath, abogado neoyorquino que prestará sus servicios como tesorero honorario. Comprende entre sus miembros a Lawrence Tibbett, el astro de ópera, Mrs. Franklin D. Roosevelt, el profesor Albert Einstein, Joseph V. Connolly, gerente general de los diarios Hearst, y otras notables figuras.

El dinero será dividido por este comité en forma equitativa entre las tres asociaciones patrocinadoras, el Comité Norteamericano Pro Refugiados Cristianos Alemanes, representado por James M. Speers, el Comité Pro Refugiados Católicos de Alemania y el Comité Semita Norteamericano para Distribución Conjunta, representado por Edward M. M. Warburg.

La jira fué idea del mismo Elman. El violinista es "un hombrecito alegre, que hace bromas y se ríe mucho mientras habla. Durante treinta años ha sido ciudadano norteamericano (y muy patriota), pero cuando relata cómo el recuerdo de ese "pogrom" ocurrido en Rusia hace tantos años lo inspiró a hacer este plan, toda su alegría lo abandonó.

"Tenía que hacer mi parte para ayudar, nada más, dijo firmemente. "Siento que los millones de gente destituída y perseguida nos mira a nosotros en Estados Unidos, como su tabla de salvación. "No podría sentarme y disfrutar de mi vida, y no contribuir a ayudar a estos infortunados. Y el medio que tengo para emprender una acción siempre es... mi violín. Es así que ideé mi jira".

Hay más que contar sobre ese episodio de la niñez de Elman que lo indujo a hacer su generosa dádiva, y tiene su lado irónico. Ese pogrom de pesadilla fué instigado por el apoderado de la condesa Urosova, mujer noble local, con su ayuda. Es curioso que haya sido la misma condesa quien "descubrió" a Elman.

A la edad de cinco años, Elman había demostrado notable talento para el violín y no mucho tiempo después del pogrom, la noble dama oyó hablar de él e hizo que tocara para ella. Encantada por su música, arregló un concierto público para él, ante una audiencia destacada.

Pero justo antes de su aparición, el muchacho y su padre, Saul Elman, que también es violinista y estudioso, oyeron decir que se prohibía a los judíos la entrada al salón de conciertos. Eso descorazonó al joven Mischa. Sin embargo, tocó; no había otra cosa que hacer. Pero ese insulto lo recuerda hasta hoy.

Igual sucede con el recuerdo de las dificultades que le acontecieron a él y a su padre pocos años más tarde cuando Leopold Auer, el gran genio de la enseñanza del violín, lo anotó en el Conservatorio de Música de San Petersburgo, primer alumno que iba a ser aceptado sin aprendizaje oficial previo.

Los semitas estaban proscritos entonces en San Petersburgo por un decreto zarista, pero el gran Auer obtuvo permiso real para que su protegido entrase en el Conservatorio. Con el padre del joven Mischa, sin embargo, era una cuestión diferente.

"Mi padre —dice— llegó a San Petersburgo para estar cerca mío y protegerme, pues era un niño. Pero tuvo que esconderse, sobornando a los mujics para que lo albergaran en sus moradas paupérrimas, y sólo se aventuraba afuera de noche.

"La policía estaba siempre detrás de él, exigiendo saber qué estaba haciendo en San Petersburgo. No podía pagar mucho a la policía para que lo dejaran permanecer allí, pues era pobre, de manera que lo llevaban a la comisaría casi todos los días.

"Finalmente el profesor Auer fué a ver al primer ministro y logró que hicieran una excepción con el caso de mi padre. Pero durante muchos meses mi padre hizo una vida terrible, perseguido por la policía y no sabiendo cuando sus huéspedes mujics se volverían locos a causa de la bebida y lo matarían".

Tiene también su lado irónico el que el zar haya invitado a Elman a tocar delante de él en 1912. Le agradó tanto su música que le regaló un juego de gemelos de zafiros.

Lo que quizás sea más extraño sucedió en Berlín... ahora capital del nazismo... cuando el joven Elman hizo su debut mundial como niño prodigio y donde se le tributó una grandiosa recepción, siendo acogido por los alemanes que ahora persiguen a su raza.

"Los alemanes eran muy buenos conmigo" —observa, un poco tristemente, debido al contraste de la Alemania de hoy.

La generosa filosofía del maestro brilla en toda su conversación. Dándose plena cuenta de su buena fortuna, desea compartirla con otros.

Nacido en Rusia, donde el arte en su época no era libre, reconoce que el crecimiento de su grandeza es debida a la libertad de su patria adoptiva. Ahora tiene fama, dinero, una encantadora esposa, la que fuera Helen Katten, de San Francisco, su compañera de ajedrez en los ratos de ocio (también es un experto jugador de ajedrez) y dos preciosos niños.

Los niños tienen inclinaciones musicales, también, prosiguiendo así con la tradición de la familia. Su hija Nadia, de 12 años, toca el piano y su hijo de nueve años, Josef, ya toca el doble concierto de Bach con su padre... pero sólo en casa. El padre de Mischa, el anciano Saul Elman vive ahora en Nueva York, al reparo de la turbulencia de Europa.

"De manera que siento que con toda esta felicidad, debo hacer algo por los demás" — explica simplemente el maestro.

## LA INVESTIGACION EN EL HOGAR PROPIO MUNICIPAL

A pesar de la reserva con que lógicamente tiene que actuar la comisión del Concejo Deliberante que realiza una investigación en el Hogar Propio Municipal, ha trascendido que se estarían comprobando algunas irregularidades relacionadas con la forma en que se ha estado aplicando la ordenanza que reglamenta el funcionamiento de esa institución. El Concejo, en su última sesión ha dispuesto la suspensión de las operaciones, medida que debe considerarse atinada, hasta tanto produzca su informe la comisión investigadora.

El asunto del Hogar Propio está destinado a promover animados debates en el seno del cuerpo deliberativo municipal. Desde ya se dibujan dos tendencias; la que quiere mantener la autonomía del Hogar Propio y la que es partidaria de que sea incorporado al Banco Municipal, a cuya sección crédito hipotecario pasaría con su valioso patrimonio. Resultado de estas tendencias son los distintos proyectos que últimamente se han presentado al cuerpo, destinados a reforzar las opiniones encontradas que se mueven alrededor del asunto. Esta serie de proyectos, en vez que contribuir a dilucidar la cuestión la hacen más engorrosa y de ahí surge la necesidad de que no sean considerados aisladamente sino que se reserven en la comisión como elementos de juicio para producir el dictamen final. Con buen criterio, pues en la última sesión se postergó el tratamiento del proyecto de ordenanza por el que se autorizaba al Departamento Ejecutivo a transferir terrenos municipales a la Junta del Hogar Propio.

Mientras actúa la comisión investigadora dos proyectos importantes están a consideración del Concejo. Por uno de ellos se designa una comisión que deberá estudiar la posibilidad de incorporarla al Banco Municipal y por el otro se crea un nuevo régimen para el funcionamiento del organismo, además del despacho referido cuya consideración ha sido postergada. El trabajo ordenado y el estudio sereno de los asuntos, aconsejan no considerar ninguna medida relacionada con el Hogar Propio, hasta tanto no se expida la comisión investigadora, que será, en definitiva, la que estará en mejores condiciones de aportar valiosos elementos de juicio.

Independientemente de las conclusiones a que llegará la investigación, existe, sin embargo, una serie de circunstancias que denuncian las dificultades con que ha tropezado en los últimos años el Hogar Propio Municipal. En comentarios anteriores hemos demostrado cómo, en muchos casos, ha sido la misma municipalidad la que le ha puesto obstáculos, al echar mano de los recursos de la institución y al retener indebidamente las cuotas descontadas a los beneficiarios. Actualmente la comuna debe al Hogar Propio más de 170 mil pesos y para regularizar esta situación no se cuenta más que con las promesas del P. E. de una entrega de títulos para solventarla.

La resolución que se tome en definitiva debe tender a que se eviten nuevos cercenamientos de los recursos del hogar, y a normalizar el funcionamiento de la institución, de modo que los beneficios sociales que está destinada a prestar se hagan efectivos. Mientras no existan disposiciones que pongan al Hogar Propio a cubierto de maniobras destinadas a perjudicar su normal funcionamiento, es indudable la necesidad de encarar la posibilidad de desligarlo de la amenaza que para su estabilidad significa la intromisión frecuente de la administración comunal en su desenvolvimiento.

## FUERZAS QUE CONSPIRAN CONTRA EL PROGRESO

Días pasados, al referirnos al conflicto existente entre la comuna de Paz y la usina popular de aquella localidad sobre el otorgamiento de la concesión para el suministro de corriente eléctrica, llamamos la atención de las autoridades provinciales sobre la necesidad de que se estableciera una mayor vigilancia sobre los intereses populares, máxime cuando hechos de esta naturaleza daban lugar a grandes movimientos de protesta, lo que ponía en evidencia la importancia de la lesión de esos intereses. Dijimos entonces que el gobierno de la provincia, que demostraba gran celo por el prestigio de las comunas, cuando una intervención de esa naturaleza significaba una ayuda a sus correligionarios políticos o servía para desplazar de sus cargos a fuerzas opositoras, no demostraba la misma disposición, cuando se trataba de defender los intereses de las poblaciones.

Esta actitud se ha pretendido justificar argumentando con los principios de la autonomía de las comunas, autonomías que, como decimos, no se tuvieron en cuenta cuando se antepusieron intereses electoralistas. En cambio, cuando situaciones de gravedad y denuncias que demostraban la existencia de irregularidades exigían una intervención para salvaguardar los intereses de la población, o por lo menos para asegurar la legitimidad de esas denuncias, la intervención del Poder Ejecutivo no se produjo.

Varios casos de esta naturaleza se han podido observar últimamente, pero uno de los aspectos más serios lo constituyen algunos conflictos sobre contratos de suministro de corriente eléctrica, que se encuentran pendientes, y donde el monto de las sumas comprometidas, hace necesaria una severa vigilancia. Sin entrar a abrir juicio sobre la veracidad de las denuncias, es conveniente señalar, sin embargo, el hecho de que algunas de ellas han sido apoyadas por prestigiosas entidades mutualistas, culturales, comerciales y obreras, podría bastar para llamar la atención del gobierno, si no sirviera la experiencia, sobre la existencia de fuerzas que conspiran contra los intereses del pueblo y que, valiéndose de maniobras venales, consiguen la concesión de servicios públicos haciendo cargar contratos que luego tiene que soportar el pueblo por plazos que han llegado a las cifras de cincuenta y más años.

Otro aspecto conviene también señalar, y es que la incapacidad de las elecciones comunales que se realizaron, después de una prolongada intervención, llevó al frente de algunas comunas a personas con excesivas vinculaciones con los elementos de comité, que no eran la expresión de la voluntad popular y que en las elecciones legales no hubieran llegado a ocupar cargos de esa responsabilidad. Es precisamente debido a estos hechos que apuntamos, que se hace necesaria una vigilancia sobre las actividades de ciertas comunas, máxime cuando esta situación irregular hace más factible que se lleven a cabo hechos que ocasionan daños a las poblaciones.

Lo ocurrido últimamente en la provincia de Buenos Aires, precisamente en el problema eléctrico, pone en evidencia la existencia de grandes fuerzas que conspiran contra el progreso del país, y que se valen de los medios más condenables con tal de llevar a cabo sus propósitos de lucro. En el último Congreso Nacional de Cooperativas Eléctricas se han denunciado hechos de suma gravedad, que, al mismo tiempo que demuestran la venalidad de determinados funcionarios, ponen en evidencia el desamparo en que se encuentra el patrimonio del pueblo de parte de las autoridades. Todo ello hace necesario, como decimos, que se ejerza una fiscalización sobre estos problemas, acudiendo de inmediato cuando los reclamos de entidades y organizaciones de prestigio denuncian la existencia de hechos que comprometen o amenazan comprometer, los recursos comunales y los intereses de la población.

## LA VIVIENDA RURAL

En un comentario anterior hacíamos notar que a raíz de la encuesta promovida por el ministerio de Hacienda de la provincia respecto a los beneficios y dificultades que provocaría la aplicación de la ley 2857 de vivienda de colonos y obreros rurales, se había puesto de manifiesto una tendencia contraria a los propósitos de la ley. La Sociedad Rural de Venado Tuerto, sino abiertamente, contestó la encuesta señalando algunos inconvenientes que según la opinión de la misma surgirían con su aplicación. Pero sus argumentos y manifestaciones, en lugar de servir para señalar errores de concepto en el espíritu de la ley, debía interpretarse como la oposición de los terratenientes y colonizadores a una obra dirigida a obtener una transformación que el adelanto del país reclama, y en modo especial nuestra provincia, en la cual, por efectos de la despoblación rural y el latifundio, las condiciones de vida del trabajador rural y del colono arrendatario son misérrimas. El propósito de la ley es, precisamente, el de obtener una transformación en las condiciones de vida de estos núcleos de población, empezando por mejorar sus viviendas, que en la actualidad, por múltiples factores que deben irse eliminando paulatinamente, no pueden ser peores. La obligación del propietario de grandes extensiones de tierra de construir para sus arrendatarios y peones y empleados un tipo de vivienda que reúna un mínimo de higiene y de confort, surge claramente apenas se piensa en las necesidades sociales que todos tenemos la obligación de satisfacer, y el deber del estado de vigilar y proteger, no solamente la propiedad y los bienes individuales, sino la salud y el bienestar colectivo, que no pueden ser garantidos si se tolera la existencia de focos de atraso, de barbarie y de influencia desmoralizadora como son, en la actualidad, el rancho y la vivienda insalubre.

Buscando la razón de la oposición que se manifiesta en cuanto a la aplicación de esta ley, se tropieza, de inmediato, con el problema de la tierra indivisa y con la falta de verdadero amor a las tareas rurales, pues, mientras la sociedad rural de Venado Tuerto, que agrupa a grandes hacendados dueños de latifundios y a colonos propietarios, pero no trabajadores de la tierra, se oponen a la aplicación de la ley, la Sociedad Rural de Rafaela la apoya, y aún agrega sugestiones útiles que amplían el alcance del proyecto primitivo. En la zona de influencia de Rafaela está la propiedad subdividida; el agricultor propietario trabaja directamente la tierra; los métodos de cultivo han alcanzado un alto nivel de desarrollo, y a consecuencia de este estado de progreso en cuanto a la explotación agrícola y ganadera, se manifiesta un anhelo de mayor confort, de mayor adelanto. El gobierno de la provincia no encontrará inconvenientes de ninguna clase para llevar a cabo sus propósitos en estos medios adelantados, pero ello debe servirle de estímulo para procurar que todo el territorio de la provincia se incorpore, en cuanto a la vinculación del hombre a la tierra, a este plan de mejoras, contra el cual solamente se resisten los que, sin mayores sacrificios y a expensas del trabajo y la explotación excesiva del hombre necesitado y de sus familias, aspiran a obtener ganancias desmedidas y cada día menos justas o disculpables.

Esperamos que el ministro de Hacienda interpretará en este sentido las contestaciones que recibe y recibirá a la encuesta que ha promovido, y de cuya compulsa y análisis, podrá, además, obtener conclusiones y adquirir experiencia respecto a los problemas del campo, que deben ser resueltos con oportunidad.

### Departamento del Trabajo

#### La situación de los panaderos

La Asociación de Fabricantes de Pan y Afines ha enviado una comunicación al Departamento del Trabajo, con respecto a las relaciones con la Sociedad de Propietarios de Panaderías. Dice, después de señalar la concurrencia a la asamblea del 9 del corriente, que han concretado su opinión en la forma siguiente:

"1. — Al someterse nuestra Asociación al laudo arbitral lo hizo con el propósito de colaborar con las autoridades en la fijación de condiciones aceptables para la remuneración del trabajo de los obreros lo cual se ha conseguido con el laudo arbitral que con todo acierto ha dictado el señor presidente y el cual nuestros asociados están dispuestos a cumplir y respetar sin exigir ninguna otra condición.

2. — Nuestros asociados han sido objeto de distintos y reiterados agravios muy serios de parte de la Sociedad de Propietarios, que hacen absolutamente imposible, ni siquiera en forma disimulada, iniciar conversaciones sobre asuntos que únicamente pueden ser tratados cuando existe armonía, respeto y consideración entre las partes contratantes, cosas que han sido vulneradas con toda premeditación.

3. — Que la buena voluntad puesta en evidencia por el señor presidente al ofrecer su arbitraje para resolver el asunto que motiva la reunión, sabemos valorar y agradecemos cumplidamente, pero debemos declinar el ofrecimiento por las razones fundamentales que exponemos en el punto segundo".

### Consejo de Educación

#### Oficina de asistencia social del niño

En su sesión del sábado, el Consejo aprobó el proyecto presentado por la señora Irma Rivero de Ballesteros, sobre organización de la oficina de asistencia social del niño. Dicho proyecto, con las modificaciones introducidas por la Secretaría General, es el siguiente:

"Art. 1o. Bajo la dependencia inmediata de Inspección Médica Escolar funcionará una oficina encargada de atender y controlar todos los servicios relacionados con la asistencia social del niño.

Art. 2o. Dicha dependencia estará a cargo de un jefe y demás personal que se le provea de acuerdo con las necesidades de la misma. El jefe tendrá los siguientes deberes y atribuciones: a) Inspeccionar los servicios de la asistencia social, cuidando que ellos beneficien exclusivamente a los niños de hogares pobres; b) Controlar la calidad y cantidad de la alimentación que se suministre en los comedores escolares; c) Suministrará los informes que le solicite la Superioridad y firmará los pases en las solicitudes y expedientes relacionados con la sección a su cargo; d) Requerirá a quienes corresponda la oportuna rendición de cuentas de las sumas o subsidios acordados para fines de asistencia social; e) Visitará las escuelas y recabará informes con el propósito de conocer el estado y condiciones de los niños que a ella concurran proponiendo a la superioridad, las medidas que crea convenientes para remediar en lo posible la situación de los niños; f) Llevará debidamente anotado y fichado: cantidad de alumnos beneficiados y escuelas a que pertenecen. Importe de todos los gastos, discriminados por los distintos conceptos (alimentos, ropas, medicamentos, colonia de vacaciones, salarios, etc.). Origen del aporte en la inversión de dichos gastos, consignándose los que correspondan al H. Consejo o a las sociedades cooperadoras; g) Tomará nota en un libro especial, de las sumas que las sociedades cooperadoras invierten en los servicios de asistencia social del niño. Al efecto deberá tomar conocimiento de todos los balances y rendiciones de cuentas de las sociedades cooperadoras y demás instituciones que se dedican a la beneficencia escolar; h) Mensualmente elevará un resumen de la obra social realizada y anualmente la memoria general.

Art. 3o. Se entenderá por Asistencia Social del Niño, todos aquellos beneficios que se acuerdan a los alumnos concurrentes a las escuelas, especialmente, la alimentación, vestidos, medicamentos, campamentos y colonias de vacaciones, etc.

Art. 4o. Designar jefe de la Oficina de Asistencia Social del Niño a la señora Irma Rivero de Ballesteros, auxiliar de 2a. de Inspección General, con la misma asignación y categoría que por presupuesto le corresponde".

### LEGISLATIVAS

#### Las sesiones preparatorias

Han sido confirmadas las fechas en que se reunirán en sesiones preparatorias las Cámaras; la de Diputados lo hará el día 25 del corriente, y el Senado el día 27.

Las dos cámaras elegirán sus autoridades; en diputados se habla de dos candidatos; el actual presidente doctor Manuel Ninci, que sería reelecto, o el diputado por Caseros don Fernando Centeno.

En el Senado, según los datos que hemos obtenido, será confirmado el presidente pro témpore, senador por San Martín, señor Mauricio Questa.

### El pago de las patentes y contribuciones

#### Gestiones ante el Poder Ejecutivo

Las entidades comerciales de esta ciudad y de Rosario han iniciado gestiones ante las autoridades para obtener la prórroga del plazo fijado para el pago de las patentes y contribuciones del año en curso, plazo que ha vencido tanto en el orden provincial como en el municipal.

La Asociación de Almaceneros Minoristas y Anexos de Rosario ha realizado gestiones en dicho sentido; la municipalidad de Rosario ha acordado la prórroga del plazo, por ordenanza que ha sido promulgada recientemente, y en esta ciudad el intendente acaba de prorrogar dicho plazo hasta el día 15.

El Centro Comercial iniciará mañana gestiones ante el ministro de Hacienda para obtener dicha prórroga; de acuerdo con los datos que hemos recogido, pedirá que se postergue hasta el día 31 del corriente, la fecha para abonar las patentes y contribuciones con el 5 por ciento de descuento.

### Colegio Farmacéutico

#### Elección de candidato

Se reunió anoche el Colegio de Farmacéuticos de Santa Fe, para elegir el candidato a vocal que integrará el Consejo Médico de la primera sección.

Después de tratar varios asuntos de importancia, los miembros presentes votaron el candidato, resultando electo por gran mayoría el señor Pedro J. Benet, que triunfó ampliamente sobre el otro candidato, señor Libero Piemonte.

Hoy, el secretario del Colegio ha comunicado telegráficamente la elección a los miembros del cuerpo.

### El conflicto de los Obreros Albañiles

#### Asamblea de los técnicos constructores

Mañana a las 21 se realizará en el local de la Asociación de Técnicos Nacionales en calle San Martín número 2465, la segunda asamblea extraordinaria de asociados, de la especialidad de la construcción, a los efectos de cambiar ideas sobre el conflicto de la construcción.

La asamblea se realizará con el número de asociados que concurra, y deberá resolver en primer lugar, la aceptación o rechazo del arbitraje del Departamento del Trabajo.

#### La solidaridad de los gremios con los huelguistas

Se efectuó anoche la asamblea de delegados de los gremios adheridos a la Federación Santafesina del Trabajo, para considerar la situación de los albañiles afectados por la huelga actual, que se prolongará probablemente, ante la intransigencia patronal para aumentar los jornales.

Asistieron delegados de la Federación, representante de la Confederación General del Trabajo, y de las entidades siguientes: Centro Empleados de Comercio, Centro Obreros Panaderos, Sociedad de Mozos, y de las seccionales ferroviarias.

Después de escuchados los informes de los dirigentes albañiles, y de las palabras de los señores Ramón Vera y Jerónimo Bugiolo, de la Federación y de la Confederación del Trabajo, respectivamente, la asamblea votó una declaración de solidaridad con los huelguistas, apoyando decididamente el conflicto que será mantenido en todo lo que sea necesario.

En la declaración expresan los patrones, al negar el aumento de jornal y al no aceptar el arbitraje oficial, una vez más la falta de respeto por las leyes y por las autoridades encargadas de su aplicación.

### NOTAS

#### Producción literaria

He aquí un fenómeno consolador: Santa Fe abunda en aficionados a las bellas letras. Firmas muy bien reputadas en nuestro país son de Santa Fe, bien, por nacimiento, bien por elección de residencia. Escritores que hoy triunfan en la metrópoli argentina y cuyos artículos, versos y libros son gustados fuera de nuestra patria, iniciaron sus primeros escarceos literarios en las redacciones de los diarios santafesinos, o en los despachos o bufetes burocráticos de nuestra capital. El aire que se respira en Santa Fe es un aire impregnado de esencias poéticas. Muchos son los estudiantes y estudiantas que versifican. Hasta mucha gente docta y seria, a quien nadie habría supuesto semejante desinteresada vocación, poetiza a ratos perdidos o poetiza allá en sus verdes años, al margen del Código Civil y del Derecho Procesal, andando por esas bibliotecas en letras de molde. Si todavía Santa Fe no es un meridiano intelectual, por su importancia literaria, tanto de lejos a las grandes capitales de las buenas letras en el instinto de sus habitantes, inclinados a gustar de las metáforas con que se arropan las ideas, para no mostrarlas desnudas a los ojos de los mortales.

Es verdad que, todavía, Santa Fe (y podríamos agregar que otras capitales del país) no ha suscitado a ningún escritor verdaderamente genial. Faltan aún ciertas condiciones propicias. Así, por ejemplo, el escritor de jerarquía debe estar dispuesto a decirlo todo, sin ambajes ni titubeos, poniendo al desnudo, como anatomista hábil, los secretos resortes de las acciones humanas. Para ello, es indispensable que fije con trazos indelebles la imagen de seres de carne y hueso, de los que él codea y trata, de los que tropiezan con él en la calle y a los cuales conoce a fondo. Imaginar lo inexistente es tarea para un dios; no para un escritor de talento. Éste sólo puede inventar detalles accesorios que desfiguren ligeramente la personalidad de los protagonistas retratados; no podría aniquilarla sin mentir, so pena de no poder llegar a convertirse en el artista de la pluma que todos los escritores, en su fuero íntimo, aspiran a ser. La veracidad artística es la primera condición del escritor digno de este nombre. ¿Y cómo se puede ser veraz, absolutamente veraz, en un medio donde los que profesan la vocación literaria, dependen para vivir, del empleo público, de la cátedra, de las relaciones comerciales y de tantas otras situaciones en las que es necesario mostrándose ignorante de muchas cosas, atento con todo el mundo, dispuesto a verlo todo de color de rosa y reverente hasta la exageración?

Otro gallo les cantaría a los aficionados a tirar de la pluma, si, juntamente con el talento, tuviesen mercado para sus obras y si el público, en general, no considerase que la actividad de los tales es puramente suntuaria, cuando no por completo inútil. Lógico y comprensible resulta, por consiguiente, que los literatos más o menos en agraz que florecen en nuestro medio, imposibilitados para emprender (aunque quisiesen) una obra de aliento, por falta de independencia y de estímulos, se limiten a componer versos inofensivos, bucólicos, amorosos o descriptivos; los cuentistas, a desarrollar anécdotas triviales o a pintar cuadritos rurales; y los que queden, a escarbar en la historia, como topos excesivamente respetuosos de las tradiciones consagradas.

Esperemos, para bien de una ciudad que promete tanto como la nuestra, la llegada de tiempos en que los empleados con aptitudes literarias no corran el peligro de perder sus empleos, si por acaso se les ocurre mojar su pluma en tinta y no en jalea. Cuando esos tiempos se alcancen, Santa Fe podrá enorgullecerse en su seno un pequeño núcleo de escritores auténticos, respetables y respetados; no pasando como ahora, en que los literatos de cierta significación deben alejarse jóvenes de la ciudad, por temor a que, si maduran en ella, tuvieran que resignarse a escribir como los demás. Esto, en cuanto a los que, con verdadera vocación, y al margen de sus trabajos cotidianos, aspiran al cultivo de un arte que podríamos calificar de suntuario, y esperan de él figuración, fama y dinero. En cuanto a los que se han habituado a manejar las ideas sin miedo y sin subordinación a ningún concepto o halago, es decir, sin sobrestimar con exceso la utilidad de su talento, y sin esperar de la sociedad premios o estímulos, sino poniendo al servicio de su progreso y de su cultura todas sus facultades, desde cualquier rincón del país, inclusive desde nuestra ciudad, tienen siempre por delante un campo de acción ilimitado. Es cuestión de arrojar en él la buena semilla, sin temer la voracidad de los pájaros ni ambicionar una cosecha con laura.

### La inauguración de los cursos universitarios

#### Homenaje a un profesor

El día 15 del corriente a las 18 tendrá lugar en la Facultad de Derecho la inauguración de los cursos; el docente doctor Alberto J. Molinas hablará sobre el tema, y se rendirá un homenaje a la memoria del profesor doctor Angel Caballero Martín, fallecido poco tiempo atrás.

El profesor doctor Antonio Sosa, disertará sobre el tema: "Los descubrimientos científicos y la técnica industrial como fuentes del derecho".

### Inspección de Soc. Anónimas

En el expediente iniciado por la sociedad anónima "Corporación Industrial de Gaseosas Rosario", con asiento en la ciudad de Rosario, sobre aprobación de estatutos y concesión de personería jurídica, se exige previo a todo trámite:

a) Que se justifique la exigencia del Art. 313, inciso 3o. del Código de Comercio.

b) Que se acredite la exigencia del inciso 2o. del mismo artículo.

c) Que se aclare la forma y condiciones de pago de las acciones.

d) Que se le haga notar a la sociedad lo dispuesto por la ley de creación del Boletín Oficial y Art. 18 de la reglamentación respectiva en lo que atañe a las convocatorias y de acuerdo con lo que han proyectado en el Art. 9o. de los mismos estatutos.

—Se autorizó la publicación en balance a las sociedades: "Compañía de Servicios Públicos" de Venado Tuerto; "La Ganadera del Norte Santafesino" de San Cristóbal y confitería "Las Delicias" de esta ciudad.

### Distrito Militar No. 36

#### Vacantes de soldados voluntarios archivistas

En el Distrito Militar No. 36, con asiento en esta ciudad, está abierta la inscripción para optar a las vacantes de soldados voluntarios archivistas.

Los candidatos deben pertenecer a las clases de 1919, 1920 o 1921 y ser de profesión oficinistas, dactilógrafos prácticos que escriban por lo menos 35 palabras por minuto, al dictado.

### Subprefectura Marítima

#### Traslado en comisión

Por disposición superior se ha trasladado a La Paz (Entre Ríos), el ayudante de 1a. de la Subprefectura Marítima de Santa Fe, señor Leonidas Ramos, en comisión.

Dicho oficial se hizo cargo de la Subprefectura de aquel puesto entrerriano, mientras dure la licencia del titular.

### Vida artística

#### Cesáreo Bernaldo de Quirós

Estuvo hoy en esta ciudad, de paso para Paraná, Cesáreo Bernaldo de Quirós, el talentoso pintor argentino, que, después de la magnífica serie de cuadros de motivos criollos y de escenas de la época de la tiranía, realizados con audacia y maestría, está empeñado en superar su dominio técnico buscando nuevas expresiones. En el último salón de Santa Fe pudo verse un autorretrato, y algunas telas de ambiente canadiense que informan sobre esta actual modalidad del artista.

Quirós está pintando, en el puerto viejo de Paraná, motivos del agua, peces y motivos pluviales, y al mismo tiempo, escenas del matadero, en el que vuelve a emplear los rojos que también maneja y la pincelada vigorosa y suelta de la serie de cuadros que actualmente tiene en Norte América y que serán expuestos en la Gran Feria de San Francisco de California.

### El estado del río

#### Baja en la zona norte

El río Paraná ha experimentado una sensible bajante en los últimos días, que comienza a repercutir en la jurisdicción local, donde el río ha dejado de crecer; en el hidrómetro del dique dos, esta mañana se registró la altura 3.77, igual a la de ayer, de modo que el río ha permanecido estacionario en las últimas 24 horas.

Los datos sobre el río en la zona norte son los siguientes: Corrientes, 3.36, bajó dos centímetros; Posadas, 1.93, bajó 11 centímetros; Itá Ibaté, 2.34, bajó 1; Ituzaingó, 1.98, bajó 8; Puerto Aguirre, 12.10 bajó 70 centímetros; Formosa, 2.12 creció 5; Puerto Bermejo, 3.34, bajó 1 centímetro.

#### El calado máximo

En el canal de acceso y en los diques hoy se ha registrado un calado máximo de 27 pies 6 pulgadas; en el tramo se ha obtenido, en la determinante del tramo Tragadero, 30 pies.

### Libros recibidos

#### Edición mejicana de "El Erial", de C. Vigil

La editorial "Casa de América" de México, D. F. acaba de dar a la circulación la 2a. edición mejicana de "El Erial", el libro de Constancio Vigil que tan auspiciosa acogida ha recibido en los países de habla castellana y en sus 7 ediciones argentinas.

Por su parte, el Comité Cultural Argentino, con sede en Defensa 1737, Capital Federal, ha editado especialmente impresas para su difusión, una serie de cuartillas para los niños, tituladas: Vida espiritual, en las cuales predomina el espíritu del autor, que crea, con estos cuadernillos, una nueva modalidad en la literatura infantil.

Isaac Aizenberg

## LOS PROCESOS HISTORICOS

"El Litoral" del jueves 9 del corriente, publicó un interesante artículo titulado "Mahatma" y cuyo autor, mi amigo José Enrique Amavet hace interesantísimas observaciones sobre la resistencia de un sólo hombre frente a las determinaciones gubernamentales de un imperio.

Con fino sentimiento humano e idealista, Amavet glosa la fuerza poderosa que surge de la actitud pacífica y demoledora del Mahatma, cuyo cuerpo endeble, "cuerpo de chocolate con piernas y brazos de alambre", oscila entre la vida y la muerte.

El artículo termina con 6 nombres y una pregunta: "Confucio, Buda, Mahoma, Jesús, Lenin, Ghandi. ¿Quién más?". Esta pregunta es, para mí, la revelación del espíritu lleno de inquietudes del autor, a la vez que la demostración intuitiva de que se han de agregar más nombres a la lista. La pregunta merece ser contestada, y la breve lista de 6 nombres debe ser ampliada. Falta un nombre. Falta Moisés.

Faltaba el nombre de ese auténtico conductor de un pueblo; y por más que su grandiosa figura está muy alejada en la borrosa perspectiva de los milenios y quedó arrinconada en la tolvanera del Antiguo Testamento, debe figurar al lado de los hombres que menciona Amavet por su enorme talla histórica y por la significación que tuvo en su tiempo.

La aparición de estos grandes hombres, coincide siempre con las grandes crisis de la historia, ya sean ellas económicas, políticas o espirituales, y sus obras son más bien el producto de una serie de circunstancias que se desencadenan ajenas a su albedrío o condición de conductores. El Mahatma no ha surgido en el movimiento hindú por propia determinación únicamente.

El Mahatma recibió sobre su espíritu (que no se occidentalizó en Oxford) el hambre, la miseria, la injusticia y todas las penurias de esa enorme masa silenciosa que es el pueblo hindú.

Los hechos se suceden en tal forma que cuando aparece uno de estos hombres con su luminoso espíritu de conductor es una señal evidente de que ya hubo un largo proceso madurativo en la infraestructura de la historia.

Terminada esa evolución objetiva o material, debe comenzar entonces la acción del Hombre; en este caso se llamó Ghandi y surgió en momentos en que el proceso evolutivo material tocaba a su fin y debía iniciarse la etapa subjetiva de la revolución; revolución muy bien señalada en el artículo de Amavet, por esa extraordinaria pasividad del Mahatma, que es precisamente lo subjetivo. La aparición de estos hombres no es sólo necesaria para canalizar con mano segura y en forma definitiva los hechos provenientes de esos largos procesos históricos; sino que su aparición es inevitable y parece que en ellos se resumieran todos los anhelos o las fuerzas espirituales (subjetivas) que animan a las masas y que son indispensables para la etapa final del proceso.

Pero estos hombres por sí sólos hubieran pasado desapercibidos si las condiciones del medio en que actuaron no les hubiera ofrecido el panorama del final de una evolución.

La actitud del Mahatma está sostenida por la actitud pasiva de millones de parias divididos en castas miserables, agobiados por la miseria y minados por sus enfermedades. Entonces, sobre ese fondo, el Mahatma hace su revolución pasiva, que es sólo posible ante un gobierno de semi-razón como el inglés que se inclina (quizás con inteligencia) ante una razón límpida y poderosa que es la resultante de una madurada evolución histórica.

La revolución francesa no fué la obra violentamente corrosiva de Voltaire, ni el contrato social de Rousseau, porque estos hombres no hubieran podido actuar si no hubiera mediado una burocracia insostenible para el pueblo, impuestos agobiadores y sobre todo el hambre que se hacía más terrible ante el contraste de las frívolas y lujosas fiestas palaciegas de los capetos. De modo que todos los grandes conductores, maestros o caudillos llegaron a su sitio llevados por un largo proceso largamente amasado en la infraestructura de la historia.

Moisés tampoco escapa a esta ley. El estado de esclavitud y miseria en que vivían los israelitas en Egipto necesitó una evolución madurativa. Moisés, protegido por los faraones, estaba allí desde niño, pero sólo pudo liberar a su pueblo cuando cumplió 70 años de edad. Esto es acabadamente demostrativo, pues el proceso, de iniciación anterior, largamente anterior al nacimiento de Moisés necesitó todavía 70 años para madurar. Sólo así fué posible la salida de Egipto, por el fin de un proceso histórico y objetivo y por la iniciación del proceso revolucionario (subjetivo) canalizado por Moisés.

El caudillo vaga con su pueblo por el desierto por espacio de 40 años. Quería llegar a la tierra Prometida (que él sólo alcanzó a vislumbrar a la distancia) con una nueva generación de hombres libres.

El peregrinaje de 40 años marcó el desierto con una larga ruta de huesos pertenecientes a la generación estigmatizada con el sello de esclavos puesto por el Faraón. Esto tiene el significado de una etapa depurante y regenerativa en el amplio proceso histórico, etapa que duró 40 años, es decir el tiempo suficiente para que se extinguiera una masa intransformable y que sólo había aprendido a vivir bajo la esclavitud.

Su actitud sin palabras, pero terriblemente dramática en su colérico gesto de caudillo, se manifiesta tras los 40 días de meditación en la montaña, cuando ante la incomprensión de la masa asesta contra las piedras las Tablas de la Ley, sabia síntesis de legislación que traía para su pueblo.

Y aquí también se demuestra que la masa no había madurado en su proceso evolutivo de comprensión, pese a la enorme gravitación del genio de Moisés que se mostró colérico al no poder superar con su fuerza la marcha lenta de la evolución de su pueblo.

El hombre aparece en todas las épocas de la historia con las mismas características, los que varían son los procesos, y aun estos tienen, a veces, similitudes que se ponen de manifiesto a través de siglos y que obedecen a un idéntico origen. (Ej.: La inquisición de España: causas económicas tras una máscara mística. 500 años más tarde la persecución racial en Alemania: viejas causas económicas tras una nueva máscara mística).

Dice Luis A. Sánchez: "Cuando las condiciones objetivas conservan su unidad, su incontrastable poderío (verbigracia en épocas de bonanza económica, de uniformidad, o casi uniformidad de sentimientos, etc.) el hombre se somete a ellas, las acata y no hay ya grandes directores (espíritu héroe) sino eficientes realizadores. Son esos los tiempos chatos en que no se producen revoluciones, en que las reformas cristalizan o se hacen lentas, en que las crisis económicas y espirituales correspondientes no alcanzan madurez en que nacen por ende las teorías asépticas, rígidas, abstractas, despersonalizadas..."

Esto explica claramente la necesidad de los procesos evolutivos "agudos" para que surjan los grandes hombres.

Buda, Confucio, Mahoma, Jesús, Lenin, Ghandi, hombres empujados hacia arriba desde la hirviente retorta en que se amasan y retuercen los hechos históricos y movidos por el aliento poderoso de ese profundo laboratorio donde maduran las evoluciones.

Aclarados estos puntos terminaré mi comentario agregando un nombre a la lista: Moisés, y preguntando como Amavet "¿quién más?"

11 de marzo de 1939.

### Adm. Sanitaria y Asistencia Pública

#### La Inspección Veterinaria efectuó decomisos y aplicó penalidades

En el parte semanal elevado por la Inspección Veterinaria a la Dirección de la Administración Sanitaria y Asistencia Pública conteniendo los datos que a continuación resumimos sobre la labor desarrollada en la semana finalizada ayer:

En los Mataderos Municipales se inspeccionaron 1.318 reses de vacunos faenadas, 157 lanares y 177 porcinos, decomisándose 15 reses íntegras de vacunos, de los cuales 5 por tuberculosis generalizada, 4 por ictericia y 2 por afiebrada; además, 11 cuartos, 42 cabezas y 72 vísceras de un total de 94 reses de vacunos con tuberculosis localizada; 30 ubres de vacunos con mamitis; 7 cabezas y 8 vísceras de cerdos con tuberculosis.

Se efectuaron en los mercados municipales y particulares y en las ferias francas del municipio, 94 inspecciones generales, decomisándose, por hallarse en mal estado para el consumo: 601 kilos de carne, 242 de pescado, 7502 de frutas, 4294 kilos de verduras, 217 docenas de huevos y 29 aves. La inspección de huevos comprendió 7.010 docenas y la de aves 5.025 yuntas.

La Inspección Veterinaria practicó también 99 inspecciones en fábricas de embutidos, 43 en mataderos particulares de cerdos, 111 puestos externos de abasto, 89 carnicerías, 22 verdulerías, 71 depósitos de fiambres, 1 confitería, 5 frigoríficos, 1 tambo, 24 almacenes 17 cafés, 1 pizzería, 1 hotel, 10 paterías, 6 graserías y paterías, comprobando infracciones a ordenanza sobre higiene, por lo que se aplicaron dos multas por valor de 30 pesos a distintos comerciantes y se les llamó la atención a otros.

Se ha controlado la introducción de fuera del municipio, de 7984 kilos de embutidos inspeccionados y salados y de 17 corderos en pie con un total de 280 kilos.

# Se encuentran en muy buen estado los frutales en Garay

### Influyó en ello que no invadiera esa zona la langosta proveniente de Entre Ríos

Noticias del departamento Garay informan sobre el buen estado en que se encuentran en esa zona las plantaciones de frutales, habiéndose registrado este año una excelente cosecha de duraznos y prometiendo también ser abundante la cosecha de naranjas en el próximo invierno. Si bien es cierto que este año no se han producido irregularidades de carácter climatérico, las que en el año 1937 ocasionaron perjuicios en los sembrados y en las quintas, los pobladores de la zona atribuyen su buen estado actual, a que no se registraron invasiones de langostas, que en los últimos tiempos han venido causando considerables perjuicios. Porque si bien es cierto que en los meses finales del año anterior varias mangas de langostas invadieron ese departamento, provenientes del interior de la república, ellas se alejaron sin atacar mayormente las sementeras ni las quintas. Además ocurrió un caso poco común, pues la mosquita nacida no estuvo en proporción con la cantidad que hacían suponer los grandes desoves. Algunos atribuyen este hecho, aparte de la destrucción de huevos que realiza la "catanga", a la intensa sequía y fuertes calores que se produjo en esa época.

Esta hipótesis se ve robustecida con el hecho de que la mosquita que nació, fué en los lugares bajos o en las orillas de esteros y cañadas, donde los efectos del sol y la sequía, son neutralizados por la humedad de la tierra.

Pero lo que más ha influído en el estado de las quintas, ha sido sin duda el hecho de que este año no se registró la temida invasión de la langosta proveniente de la provincia de Entre Ríos, que generalmente constituye uno de los peores azotes de esa zona. En efecto, en los años anteriores de 1937 y 1938, se observó una considerable disminución en el volumen de las mangas, hasta desaparecer totalmente en el presente verano.

Este hecho coincide con la gran campaña llevada a cabo contra el acridio por el gobierno de la provincia de Entre Ríos y que fuera intensificada últimamente. Al parecer, la campaña fué tan intensa y de resultados eficaces, que no penetró en toda la costa de nuestra provincia lindante con la vecina de Entre Ríos, ninguna manga de langosta voladora que, como queda dicho, ha constituído siempre el azote de las chacras y quintas, no sólo por su gran número, sino también por su voracidad.

La ausencia de esta langosta ha resultado sumamente provechosa para los pobladores de la zona, ya que todos los años se perdía gran parte de las plantaciones de maíz y sandía de la segunda cosecha, lográndose salvar el resto sólo a costa de grandes esfuerzos. Además, como se informa en otro lugar, no sufrieron su efecto las quintas que abundan en ese departamento y que cada día constituyen una mayor fuente de riquezas, pudiéndose decir que si este verano fué abundante la cosecha de duraznos tardíos y promete ser buena la de naranjas en el próximo invierno, ello se debe casi exclusivamente a la ausencia de la langosta proveniente de la provincia de Entre Ríos. Otro fenómeno no menos interesante se ha registrado con el estado sanitario de las plantaciones de citrus, motivando que muchos propietarios de quintas que se disponían iniciar la cura de sus árboles, desistieron de ello en vista del buen aspecto que presentaba su follaje exhuberante, lo que también se atribuye a la ausencia de langosta, que no destruyó, como otros años, sus brotes nuevos.

De ahí que la campaña de las autoridades provinciales de Entre Ríos, haya tenido tan favorable repercusión en Garay, mostrándose los agricultores y propietarios de quintas, sumamente satisfechos con los resultados de la campaña. Esta, al mismo tiempo que les reporta a esos trabajadores un beneficio directo, constituye una prueba de cómo es posible llevar a cabo la destrucción de la langosta, siempre que ella se realice en forma sistemática, obedeciendo a un plan bien estudiado y se lo haga con propósitos honestos y no con fines políticos o demagógicos. El Ministerio de Agricultura de la nación, que viene desde hace años invirtiendo sumas cuantiosas en una lucha estéril contra la langosta, debiera tomar en cuenta los resultados que observamos. Ello demuestra cómo es posible combatir la langosta sin que sean necesarias partidas sumamente gravosas para el presupuesto de la nación, como es la que demanda la Defensa Agrícola, a la que se unen las extraordinarias que se han venido votando en los últimos años. Pero así como pone de manifiesto la obra que es posible realizar cuando se la efectuó con espíritu práctico, da una idea de las grandes riquezas que anualmente se destruyen en el país por causa de la langosta, y que sólo es dado apreciar cuando, cómo en este caso, se produce un fuerte contraste entre el resultado económico de dos años inmediatos.

## LAS VIAS DE COMUNICACION EN EL NORTE DE LA PROVINCIA

### Los habitantes de aquella zona temen que se reproduzca la situación del año anterior

Según las informaciones que llegan del norte de la provincia, los vecindarios temen que se reproduzca la situación que se creó el año anterior a raíz de las prolongadas y abundantes lluvias que ocasionaron la interrupción de las vías de comunicación y los importantes perjuicios económicos resultantes de las pérdidas de las cosechas de maíz y girasol o de la imposibilidad de comerciar los productos, como ocurrió en otros casos. Según se recordará, en los meses de abril y mayo del año anterior fueron destruídos algunos puentes, hubo caminos que en algunos tramos desaparecieron por las fuertes corrientes de aguas, quedaron destruídas alcantarillas, etc.

Los perjuicios ocasionados en la red de comunicaciones fueron reparados en la medida de lo posible. Pero en algunos puntos, a pesar del tiempo transcurrido, no se han realizado las obras necesarias para evitar que se repita la situación del año pasado. Días pasados nos referimos al puente sobre el arroyo Malabrigo, el cual a pesar de haber sido licitado, y adjudicada la obra, se tardaba la iniciación de los trabajos. Estos, según informó posteriormente la Dirección de Obras Públicas, dieron comienzo días después.

Se está aproximando la época de las lluvias, y los vecindarios, con justa razón, temen por la repetición de los perjuicios que sufrieron el año anterior. Las informaciones que llegan del norte se refieren a las situaciones que se presentan en Romang, en el trecho de Ocampo a Las Toscas y de esta localidad a El Rabón, donde las obras que se han realizado no ofrecen seguridades de que no puedan repetirse las interrupciones del tránsito. En la actualidad en las zonas referidas sería imposible el tránsito de vehículos pesados y si sobrevinieran fuertes lluvias, existe el peligro de que, en un momento dado, las comunicaciones queden totalmente interrumpidas. Según esas mismas informaciones, la importante localidad de Florencia estaría incomunicada del resto de los pueblos del departamento.

Se justifica la inquietud de los habitantes del norte. Esta zona carece de vías adecuadas de comunicación; no tiene caminos firmes ni troncales ni secundarios que ofrezcan la seguridad de mantener una red permanente y eficaz de comunicaciones. Los productores de la zona, necesitan de los buenos caminos para dar salida al fruto de su trabajo, que es la base de su bienestar y mientras los poderes públicos no dicten las leyes necesarias al progreso económico y social del norte de la provincia, debe asegurárseles a las fuerzas productoras y al comercio los elementos necesarios a su desenvolvimiento natural.

Tanto la Dirección Nacional de Vialidad, como la repartición similar de la provincia, deben tratar de llevar al norte obras que ofrezcan condiciones de estabilidad y consistencia necesaria como para resolver d una vez por todas el problema de la vialidad, a fin de poner a cubierto a la zona de la repetición de los hechos que el año anterior ocasionaron graves perjuicios a su economía.

La pavimentación de la ruta 11 y la construcción de los caminos secundarios de afluencia tal como lo gestionan los habitantes del norte, vendría a solucionar en gran parte el problema de las comunicaciones terrestres. Mientras tanto, deben construirse las obras que el norte necesita para la natural expansión de su comercio y el transporte del producto del trabajo regional. Con justicia razonan los productores de aquella zona cuando establecen comparaciones entre el aspecto que ofrece el norte, lleno de posibilidades de explotación económica diversas y olvidado por los gobernantes y el que ofrece el sur, cuyas únicas fuentes de producción son la ganadería y la agricultura y al cual se trata de dotar de los mejores caminos y está servida por los mejores medios de comunicación.

Debe evitarse esta preferencia que se dá desde el gobierno y considerar al norte y al sur en un mismo pie de igualdad, realizando todas aquellas obras que en realidad son necesarias para el progreso material y el adelanto social.

## Federación de Sociedades Vecinales

### Mañana por la noche se reunirá la comisión directiva

En la sede de la República del Este, Boulevard Gálvez esquina Güemes, se reunirá mañana a las 21.30 la comisión directiva de la Federación de Sociedades Vecinales para tratar el plan de trabajo que ha de llevar a cabo durante su mandato y de acuerdo con las disposiciones de los estatutos.

En la referida reunión se considerarán, asimismo, los pedidos de varias sociedades que gestionan su ingreso a la federación y los que se relacionan con las mejoras de las zonas donde actúan las ya adheridas.

También es probable que se considere el proyecto del concejal Spina a derogar la ordenanza 3039 que creó la Comisión de Mejoras de los Barrios en la cual están representadas las sociedades vecinales con dos delegados.

## ESTADO DEL TIEMPO

### Se registró hoy un cambio brusco de tiempo

Hoy hemos tenido un día casi invernal. A la atmósfera enarvecida de ayer, que hacía presagiar un cambio en el tiempo, sucedió hoy una temperatura sumamente baja, notándose asimismo un pronunciado ascenso en la presión atmosférica. Las nubes, que en las primeras horas de la mañana aparecían empañando levemente el cielo, se engrosaron más tarde, amenazando lluvia, lo que era favorecido por una leve brisa del norte, que luego cambió del sur. Por la tarde descendió aun más la temperatura, registrándose un fuerte viento del sur. Una leve garúa caía por momentos, dando una mayor impresión de invierno, no faltando los espíritus precavidos, que se animaron a salir a la calle luciendo sobretodos, prenda exótica en estos meses.

En general, puede decirse que hoy hemos tenido un día que nos hizo recordar la proximidad del otoño.

De la Estación Meteorológica de Klm. 11, transmiten:

A las 8: presión atmosférica 760.81; temperatura del aire, 22.4; mínima, 20.3; humedad relativa 87; tensión del vapor, 17.37; viento, Sur.

A las 14: presión atmosférica 762.12; temperatura del aire, 16.60; humedad relativa, 67; tensión del vapor 9.42; viento, Sur.

Observatorio de la Inmaculada

Presión atmosférica, 763.42; máxima, 17; mínima a las 14 h., 13.8; viento, Sur.

## Notable repunte de valores en Londres

LONDRES, 12. — Ni aún las perturbadoras noticias de Checoeslovaquia alteraban las buenas condiciones de la mejor semana observada desde el pacto de Munich en la Bolsa de Valores. Tampoco hizo variar, sino en los primeros momentos, la difundida convicción de que este mercado, sin tener en cuenta a Nueva York y al continente europeo, se encamina firmemente de acuerdo a un surgimiento similar al de 1936. Se cree que esto reflejará al fin el tardío progreso de la industria británica motivado por el rearme.

Admítase que tal fenómeno es más bien una cuestión de fe que de política. Aunque el hecho de que la producción diaria de acero en febrero acusó un aumento del 27 o|o sobre el promedio diario de enero parecería confirmarlo.

Los partidarios de los diagramas informativos contribuyeron en gran parte al aumento de la confianza, pues cuando el cuadro sinóptico del "Financial Times", correspondiente a las principales compañías ferroviarias de la Gran Bretaña, demostró el miércoles que los guarismos que sirven de índice habían saltado a 44,6, pasando el nivel de 44,4 a que habían llegado a raíz del pacto de Munich, ha sido una semana jubilosa, como una confirmación del próximo florecimiento, tanto más por cuanto el cuadro sinóptico del "Financial Times" y del "Financial News" correspondiente a las esferas industriales demostraban que las cifras habían ya sobrepasado al alto nivel marcado en ocasión del pacto mencionado, señalando así un nuevo record.

## MAÑANA JUGARAN GUIMARD Y GRAU

### Disputarán la tercera partida del campeonato

BUENOS AIRES, 12 — En los salones del Jockey Club de La Plata, se efectuará mañana la tercera partida correspondiente al match por el campeonato nacional de ajedrez, entre el actual poseedor, Carlos E. Guimard, y el desafiante, Roberto Grau.

Las acciones de Guimard, han sufrido un ascenso, en vista al triunfo excelente obtenido el jueves último, en que se impuso a las 44 jugadas, teniendo totalizados hasta ahora 1 1|2 puntos contra 1|2 de Grau. Se considera actualmente en los círculos ajedrecísticos locales, que Guimard logrará mantener el cetro, siendo por lo tanto el primer jugador del país que ostentaría el título de campeón nacional durante tres años consecutivos.

## Organismos de ayuda a España

### Tiene éxito la colecta para los huérfanos de España organizada por el Comité Femenino

Ha tenido favorable acogida la colecta que el Comité Femenino Pro Huérfanos Españoles iniciara en esta ciudad y que, con el nombre de Semana de Sacrificio, abarcará desde el 8 hasta el 15 del corriente mes. Como se dijo en su oportunidad, los fines de esta colecta son obtener fondos para la adquisición de leche en polvo que será enviada para los huérfanos españoles y que periódicamente se envía desde la Argentina por intermedio del Comité Mundial de París. A los efectos de un mayor control, el Comité Femenino de Santa Fe, ha puesto en circulación bonos de 0.15, 0.50, 1.00 y 5.00, que señoritas de las organizaciones de ayuda se encargan de distribuir en los domicilios y ofrecer en la calle. Las distintas comisiones que han recorrido la ciudad hasta la fecha, han obtenido buen éxito.

## Un grave accidente se produjo esta tarde en el kilómetro 8

### Un tren del F. C. S. F. embistió a un hombre

Al mediar la tarde de hoy, en jurisdicción de Las Flores se produjo un accidente ferroviario. El tren de pasajeros No. 51 del F. C. S. F. que, arrastrado por la máquina No. 808 y compuesto por dos coches y un furgón, iba rumbo a Rafaela, al llegar a la altura del Kilómetro 8, frente al faro 4, embistió a un desconocido que estaba sentado junto a las vías. El accidentado fué socorrido y conducido al Hospital de Caridad, donde comprobaron que presenta heridas en el parietal derecho, el dedo anular izquierdo y varias partes del cuerpo, por lo que quedó internado en la sala 6. Las autoridades policiales del distrito citaron al personal del convoy maquinista Moscardini y foguista Angeletti, y prosiguieron diligencias tendientes a lograr la identidad del accidentado, dado que, a la hora de cerrar esta edición no había recobrado el conocimiento. Se cree empero que se trata de Alejandro Genesi a juzgar por una serie de papeles que le fueron encontrados en las ropas.

## HIPODROMO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 12 — Debido a la lluvia caída, las autoridades del Jockey Club resolvieron esta mañana que el programa preparado para cumplirse en la pista de césped de San Isidro, se lleve a cabo en el Hipódromo Argentino.

**1a. CARRERA**

1o. EL RAYO, 56 ks., por E. Wembley y Eléctrica, del stud La Bellaca, al cuidado de W. Perdomo.
2o. Don Braulio, 56.
3o. Bronte, 56.
4o. Gobita, 56.
No corrieron: Collar Grande, Mesciú y Windsor.
Sports del 1o., $ 2.40 y 2.40; del segundo, $ 3.
Ganada por 1 pescuezo.
Tiempo: 1' 4" 1|5.
Jockey: Leguisamo.

**2a. CARRERA**

1o. ESTEPA, 56 ks., por Parwita y E. Legend, del stud La Bellaca, al cuidado de W. Perdomo.
2o. Treta, 56.
3o. Letonia, 56.
4o. Tena, 56.
No corrieron: Nacha, Dolly, Lapansión, Thalara, Balanza y Negrera.
Sports del 1o., $ 4.— y 2.80; del 2o., 3.80 y del 3o., 4.90.
Ganada por 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1' 28" 3|5.
Jockey: Leguisamo.

**3a. CARRERA**

1o. CLAIRBOIS, 54 ks., por Air Raid y Clotilda, del stud Ciantal, al cuidado de P. Thompson.
2o. Verdi, 58 kilos.
3o. Pastito, 57.
4o. Chicuelo, 56.
No corrieron: Le Marechal, El Volcán, Bambino, Apple Yard, Carey, Timbre, Black Count.
Sports del 1o., $ 14.40 y 6.90; del 2o., 5.20.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1' 26" 1|5.
Jockey: Leguisamo.

**4a. CARRERA**

1o. FIAT LUX, 54 kilos, por Parlanchín y Claridad, del stud La Pilarica, al cuidado de Ignacio A. Rolón.
2o. Triste, 48 kilos.
3o. Obregón, 52.
4o. Falangista, 49.
No corrieron: Petrel, Montytone, Leonidas, Sufrida, Chaco y La Regret.
Sports del 1o., $ 10.70 y 3.90; del 2o., $ 2.70.
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1' 38" 4|5.
Jockey: Moyano.

**5a. CARRERA**

1o. KILLARNEY, 55 ks., por Parwita y Kitty Richer; del stud Los Pingos, al cuidado de J. León.
2o. Pique, 55.
3o. Samborombón, 55.
4o. Walter, 55.
No corrieron: Chilicote y Milton.
Sports: Del 1o., $ 11.30 y 2.90; del 2o., $ 3.20 y del 3o. 2.30.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1' 3|5. Jockey Leguisamo.

**6a. CARRERA**

1o. DESPECHO, 53 ks., por Buen Papel y Cartuja, del stud R. J. S., al cuidado de L. Menini.
2o. Relámpago, 53.
3o. Matador, 53.
4o. Gable, 53.
No corrieron: Mazarine, Admirado, Suntuoso.
Sports del 1o., $ 27.40 y 6.60; del 2o., $ 4.80 y del 3o., 4.80.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1' 39" 2|5.
Jockey: Labrador.

**7a. CARRERA**

1. AMBROSINE, 54 kilos, por Capablanca, del stud Galia, al cuidado de O. Canay.
2. Chalequera, 48 kilos.
3. Catuska, 56 kilos.
4. Gracias, 57 kilos.
No corrieron: Cerisette, Susita, Cimitarra, Rosalie, Distinta, Istria y Popea.
Sports del primero 20.80 y 6.30, del segundo 4.30 y del tercero 4.20.
Ganada por 1 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1' 35.
Jockey: Artigas.

**8a. CARRERA**

1o. CANTICO, 52 kilos, por Lombardo y Cantinela, del stud Walmer, al cuidado de G. Cervi.
2o. Mar Libre, 55 kilos.
3o. Oso, 59 kilos.
4o. Laregret, 54 kilos.
No corrieron: Lunar, Cruz de Guerra, Falangista, Lonedo, Estrellero, Morynera, Cuadrilo.
Sports del 1o., $ 20.30 y 6.60; del 2o., $ 3.80.
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 2' 8" 2|5.
Jockey: Peralta.

## HIPODROMO DE ROSARIO

**1a. CARRERA**

1o. CARELIA, 56 kilos, por Tresiete y Cynthia, del stud Caracol, al cuidado de A. Muñoz.
2o. Mi Dueña, 56.
3o. Filipina, 56.
4o. Veleidosa, 56.
No corrió Pamplona.
Sports del 1o., $ 9.30 y 2.90; del segundo, $ 2.70 y del 3o., 2.50.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1' 8".
Jockey: Núñez.

**2a. CARRERA**

1o. AMIENS, 56 kilos, por Alfarero y Descubierta, del stud La Luisita, al cuidado de N. Banegas.
2o. El Trece, 56 ks.
3o. Quillango, 56.
4o. Muiño, 56.
No corrieron: Balazo, Gauchito, Wrong, Zenón.
Sports del 1o., $ 31.70 y 6.20; del 2o., 3.90 y del 3o., $ 3.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1' 13" 1|5.
Jockey: Iberra.

**3a. CARRERA**

1o. LINAZA, 53 ks., por Moquehuá y Pasala, del stud El Dorado, al cuidado de P. Spósito.
2o. Pretty Girl, 53.
3o. Lucena, 53.
4o. Motacila, 53.
No corrió Candorosa.
Sports del 1o., $ 6.80 y 3.50; del 2o., $ 7.50.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1' 1" 4|5.
Jockey: Acosta.

**4a. CARRERA**

1o. GENERAL DE BRIGADA, 56 kilos, por Champán y Cabezada II, del stud Las Cortaderas, al cuidado de J. López.
2o. Ballenaro, 56.
3o. Conway, 56.
4o. Pirata, 56.
No corrieron: Procopio e Hidalgo.
Sports del 1o., $ 7.10 y 4.10; del 2o., $ 4.70.
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1' 20" 4|5.
Jockey: González.

**5a. CARRERA**

1o. GROSERIA, 56 k., por Gran Copete y Cesaire, del stud Gambeta, al cuidado de A. Tedeschi.
2o. Snappy, 56.
3o. Caminadora, 56.
4o. Security, 56.
No corrió Chaguala.
Sports del 1o., $ 8.— y 3.10; del 2o., $ 3.— y del 3o., $ 2.90.
Ganada por 1 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1' 12" 4|5.
Jockey: Castro.

**6a. CARRERA**

1o. VERMEILLE, 51 kilos, por Saint Henoy y Miryam, del stud La Adarga, al cuidado de H. Banegas.
2o. Speciality, 54 kilos.
3o. Licór, 52.
4o. Chumbo, 55 kilos.
No corrieron: Entropa y Canute.
Sports: ddel 1o., $ 9.80 y 3.60; del 2o., $ 3.00.
Ganada por 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1' 18" 3|5.
Jockey: Mernies.

**7a. CARRERA**

1o. WORMIA, 52 kilos, por Warminster y La Cañada, del stud Norma Susana, al cuidado de J. Claverie.
2o. Democrat, 54 kilos.
3o. Curaim, 56 kilos.
4o. Mi Zorzal, 54 kilos.
No corrió: Tíber.
Sports: del 1o., $ 18.20 y 6.20; del 2o., 4.40; del 3o., 10.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1' 43" 4|5.
Jockey: Martín.

**8a. CARRERA**

1o. BAÑO, 53 kilos, por Marino y Paraguaya, del stud Angélica, al cuidado de C. A. Videla.
2o. Rompirraja, 57 kilos.
3o. La Cocinera, 54 kilos.
4o. Pisaverde, 58 kilos.
Corrieron todos.
Sports: del 1o., $ 9.50 y 4.90; del 2o., 5.10.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 2' 12" 3|5.
Jockey: Greene.

## Alfredo Pian ganó el Segundo Gran Premio Totorense

### Venció estableciendo un promedio de 122 kilómetros 950 metros

TOTORAS, 12. — (De nuestro corresponsal). Ante numeroso público se disputó esta mañana en esta localidad la prueba automovilística de fuerza limitada que organiza el Unión Foot Ball Club y que patrocinaba la Corporación Automovilística del Interior. Los parciales y final de la prueba fueron los siguientes:

**1ra. serie: (10 vueltas)**

1o. Emilio Nartalanga, Las Rosas, en 38'31".
2o. Pierre Loty, de Arrecifes, en 38'39".
3o. José Mónaco, de Rosario, en 38'38".
Promedio del ganador: 118 kims. 250 mts.

**2da. serie (10 vueltas)**

1o. Alfredo Pian, de Las Rosas, en 37'52".
2o. Lorenzo Visconti, de Leones, en 39'33".
3o. Alfonso Alés, de Pavón Arriba, en 41'20".
Promedio del ganador: 120 kims. 277 mts.

**Repechaje (5 vueltas)**

1o. José S. Ramonda, Villa María, en 18'33".
2o. Mateo Calcagno, de Las Parejas, en 19'20".
3o. José Leonea, Monte Maíz, en 20'41".
Promedio del ganador: 122 kims. 845 metros.

**Final (20 vueltas)**

1o. ALFREDO PIAN, de Las Rosas, en 1 hora 14'06".
2o. Pierre Loti, de Arrecifes, en 1 hora 15'46".
3o. Vicente Perotti, de San Genaro, en 1 hora 15'42" (19 vueltas).
4o. José Mónaco, de Rosario, en 1 hora 15'33" (19 vueltas).
5o. Mateo Calcagno, de Las Parejas, en 1 hora 17'36" (18 vueltas).
Promedio del ganador: 122 kilómetros 956 metros.

Bartalanga en la segunda vuelta sufrió un vuelco, pero continuó luego en carrera.

## EL TORNEO DE NATACION EN PARANA

### Regatas Santa Fe se clasificó segundo

Se disputó anoche en la pileta del Club Estudiantes de Paraná el segundo campeonato paranaense de natación, siendo los resultados de las pruebas que integraban el programa, el siguiente:

**100 metros libres**

1o. Carlos Visentin, en 1'8" 9|10.
2o. J. Cáceres Monié, en 1'8" 8|10.
3o. H. Miranda.

**Posta 4 x 25, menores 13 años**

Las postas de Estudiantes de Paraná se clasificaron en los tres primeros puestos, señalando la primera el tiempo de 1'14" 9|10.

**Posta 4 x 50 cadetes**

Los tres primeros puestos fueron obtenidos por Estudiantes de Paraná. La posta de G. y Esgrima Santa Fe había salido segunda, pero fué descalificada por el árbitro. El tiempo del equipo ganador fué de 2'28" 1|10.

**Posta 3 x 100 tres estilos**

1o. Club de Regatas Santa Fe, 4'3" 1|10.
2o. Club de Regatas Santa Fe.
3o. Club Estudiantes de Paraná.

**Saltos ornamentales**

1o. Edmundo Navarro, con 83 1|2 puntos.
2o. C. Gómez Yucci, con 68 6|10 puntos.
3o. Carlos Pensotti, con 60 1|2 puntos.

**Posta 4 x 100**

1o. Club Estudiantes, en 4'39" 8|10.
2o. Club Regatas Santa Fe, en 4'45" 4|10.
3o. Club Estudiantes.

**400 metros libres**

1o. Carlos Visentin, en 6'3" 4|10.
2o. A. Filiberti, en 6'17" 8|10.
3o. A. Jarosvlasky.

**200 metros espalda**

1o. Carlos Costa, en 2'50" 8|10.
2o. Marcelo Visentin.
3o. U. Calderón.

**200 metros, pecho**

1o. Oscar de Vargas, en 3'9" 8|10.
2o. M. Bertozzi, en 3'14" 6|10.
3o. B. Isaak.

**25 mts. libres, menores 13 años**

1o. R. Otero, en 16" 4|10
2o. R. Castello.
3o. C. Arengo.

**200 metros libres**

1o. Carlos Visentin, en 2'31" 2|10.
2o. W. Santa Cruz, en 2'34" 6|10.
3o. E. Castiñeyro.

**100 metros libres, cadetes**

1o. Raúl Caino, en 1'13" 4|10.
2o. R. Figoni.
3o. U. Almada.

**100 metros, espalda**

1o. Carlos Costa, en 1'15" 4|10.
2o. M. Visentin, en 1'26" 8|10.
3o. S. Santander.

**100 metros, pecho**

1o. Oscar de Vargas, en 1'26" 7|10.
2o. M. Bertozzi, en 1'28" 8|10.
3o. B. Isaak.

**Clasificación final**

1o. Club Estudiantes, con 94 puntos.
2o. Club Regatas Santa Fe con 64 puntos.
3o. Club G. y Esgrima Santa Fe, con 10 puntos.

## LA COMISION DE MEJORA DE LOS BARRIOS Y LOS PAVIMENTOS Y DESAGUES

Según se ha informado oportunamente, se encuentra a estudio del Concejo Deliberante la autorización solicitada por la intendencia para llamar a licitación para la construcción de pavimentos y desagües en numerosas calles de la ciudad.

Este asunto, como es del dominio público, ha sido objeto de diversos estudios el año anterior y sobre el mismo han opinado organismos autorizados, así como las sociedades vecinales, hasta que puestos a consideración de la Comisión Administradora las propuestas del primer llamado a licitación fueron rechazadas.

Confeccionado un nuevo plan, éste se encuentra a consideración del Concejo y, según ha trascendido, existe el propósito, entre algunos miembros del cuerpo, de solicitar nuevamente la opinión del vecindario por intermedio de sus organismos representativos, es decir, de las sociedades de fomento edilicio. El Concejo necesariamente tendrá que informarse debidamente, a fin de que las obras se construyan en los barrios donde verdaderamente sean necesarias y tendrá que recurrir al asesoramiento, no solo de las sociedades vecinales, sino de los organismo técnicos que estén en condiciones de dar una opinión fundada teniendo en cuenta las verdaderas necesidades de la población, así como acerca de la forma en que debe hacerse el llamado a licitación para que no se incurra en los errores anteriores que necesariamente debieron conducir a la anulación del primer llamado y al rechazo consiguiente de las propuestas presentadas.

### La Comisión de Mejoras de los Barrios

Ayer nos referimos al proyecto presentado por un concejal, destinado a derogar la ordenanza No. 3039 que crea la Comisión de Mejoras de los Barrios. Los fundamentos del proyecto son inconsistentes en cuanto se dice que son excesivas las facultades que se dan por la ordenanza a la comisión de referencia. Lejos que gozar de facultades que impliquen un avance sobre las atribuciones del Concejo o del Departamento Ejecutivo, se le ha dado una organización que es la que se ajusta en forma adecuada a las altas finalidades q' se persiguieron al proyectar su creación, y que no son otras que la "confección de proyectos y estudios referentes a las necesidades edilicias más urgentes, de las diversas zona de la ciudad".

Si se trata de consultar nuevamente la opinión de los vecinos acerca del nuevo plan de pavimentación, ningún organismo más calificado que la Comisión de Mejoras de los Barrios. De acuerdo con la ordenanza de su creación está autorizada para la confección de proyectos y hacer estudios que se refieran a pavimentos, desagües, alumbrados, obras de salubridad. En la misma está representada la Federación de Sociedades Vecinales y, en caso de no existir ésta, las sociedades de fomento están autorizadas para reunirse y elegir dos delegados ante la comisión.

La Federación de Sociedades Vecinales, por invitación de la presidencia del Concejo Deliberante, ha designado sus dos delegados a la comisión que está organizándose precisamente en momentos en que se intenta suprimirla. Estos dos delegados, que representan a la mayoría de las asociaciones vecinales adheridas a la federación llevarán al seno de la comisión la opinión de los habitantes de diversas zonas de la ciudad sobre los asuntos más importantes que interesan al progreso edilicio. Además, la comisión está integrada por el director de Obras Públicas de la municipalidad y esta circunstancia hace que cuente con la permanente colaboración y asesoramiento de una repartición técnica importante.

En estos momentos en que está a estudio del Concejo Deliberante el asunto de los pavimentos, cuyo proyecto y antecedentes han sido remitidos por el Departamento Ejecutivo, es cuando debe señalarse la importancia del papel que está llamada a desempeñar la Comisión de Mejoras de los Barrios y el despropósito que hay en el proyecto de suprimirla. Esta comisión, por la naturaleza de sus funciones y por el hecho de estar integrada por dos representantes de las sociedades vecinales, que a su vez llevarán una opinión uniforme resultante de los estudios que separadamente y cambiando ideas en conjunto, hagan aquellas instituciones de fomento, será un organismo de consulta cuya colaboración es necesaria al Concejo Deliberante.

Por otra parte, la existencia de la comisión, evitará las consultas por separado que se hicieron la vez pasada a las sociedades vecinales, las cuales tendrán que uniformar opiniones para que sus delegados obren dentro de la comisión.

El Concejo Deliberante, lejos de desestimar la opinión de los vecinos, representados en las sociedades de fomento edilicio, debe favorecer en forma adecuada, que se los escuche, y si existe por ordenanza un organismo donde aquellos tienen representación no deben buscarse pretextos inconsistentes para suprimirlos; por el contrario, debe fortalecérsele, para que se haga más efectivo el entendimiento entre los poderes de la comuna y los contribuyentes a quienes afectan las obras importantes que se proyectan.

### La acción de las sociedades vecinales

La ordenanza 3039 es una conquista de las entidades que, integradas por vecinos de buena voluntad, desligados de compromisos políticos, e interesados exclusivamente en hacer obra de utilidad pública, hace años que vienen trabajando con fe y entusiasmo por el progreso edilicio y cultural de la ciudad. Esas sociedades vecinales a las que se quiso hacer justicia cuando se sancionó la ordenanza, puesto que por la misma se les daba una legítima representación en un organismo destinado a velar por el progreso urbano, deben sostener su mantenimiento y hacer oír su voz ante el Concejo Deliberante para que no se les destruya esa conquista.

El proyecto de derogación de la ordenanza 3039 es impopular y se justificaría un movimiento de opinión entre las sociedades vecinales tendiente a hacer llegar ante el concejo el desagrado con que ha sido recibido, entre los miembros de las mismas.

## Sufrió heridas cortantes en forma casual

### Resbaló y dió contra un cristal

En el domicilio de sus padres, 9 de Julio 1785, esta tarde, a las 15 y 10, la niña Esther Montiel sufrió un accidente.

Corriendo resbaló y al buscar apoyo fué a dar contra un cristal, el cual se hizo añicos, causándole los fragmentos una cortadura en la mano derecha, de la que fué atendida en la Asistencia Pública. La seccional 1a. tiene a su cargo las actuaciones.

# Hungría se apresura a armarse aunque no sabe exactamente para qué

## El pueblo apoya la política de expansión territorial

(Melanie L. Pflaum, [illegible] corresponsal, residente desde hace muchos años en Europa, trata de [illegible] una [illegible] a través de los países balcánicos. En varios artículos [illegible] cómo son sus pueblos y qué es lo que piensan. He aquí el primero, sobre Hungría).

BUDAPEST. — En la ruta que Alemania ha escogido para la expansión hacia el sudeste de su influencia, si no de su territorio, se hallan los "peones" de Europa.

Hungría, Yugoeslavia, Rumania, Bulgaria, Albania y Grecia son todos países esencialmente pacíficos cuya suerte en la paz o en la guerra no se halla en sus propias manos.

Un estudiante ateniense estuvo conmigo observando las ruinas de la Acrópolis. "Y pensar — meditó en voz alta — que esto estaría todavía en pie si no hubiera habido guerras... si nos hubiesen dejado solos!"

En todos estos pintorescos países del sudeste de Europa donde persisten las antiguas costumbres y vestimentas frente a la modernización, puede notarse este triste pero resignado pensamiento: "¡Si nos hubiera dejado solos!"

Pero no los dejaron. Y desde mi balcón de Budapest presencié una manifestación de estudiantes y obreros gritando: "¡Viva Polonia! ¡Viva Beck! ¡Viva la frontera polaco-húngara!"

### Apetito de tierra

La concesión de Viena a Hungría de más de un millón de personas que anteriormente vivían en Checoeslovaquia llegó como una inesperada sorpresa, como algo que excedía a lo que Hungría había esperado o pedido. Ello excitó el apetito de tierras de los húngaros. Ahora Hungría quiere la Rutenia a fin de constituir una frontera común con Polonia.

Por ello en todas las vidrieras de las casas de comercio de Budapest hay retratos del mariscal Smigly-Rydz y del presidente polaco. Los estudiantes desfilan por las calles. Hay un ambiente de excitada expectativa, aunque nadie sabe lo que en realidad espera.

Hungría está gastando dinero febrilmente en preparativos militares, pues acaba de comenzar a rearmarse, mientras que Yugoeslavia y Rumania están ya bien armadas.

Los campesinos consideran que el ser llamados a las armas significa estar mejor alimentados y vestidos que en su casa. La vida militar les agrada. La gente de la clase media está pagando altos impuestos, incluso un tributo sobre el capital del seis al 15 por ciento y la confiscación de sus automóviles y motocicletas con fines militares. Y esa gente espera obtener algo por su dinero.

En las calles céntricas los domingos por la mañana el visitante queda impresionado por la gente elegante y costosamente vestida. Eso da la impresión de una gran prosperidad hasta que uno se entera de que la gente gasta su último centavo y contrae deudas para mantener el "frente". El vivir de lo que gana no sólo es difícil, sino inelegante. Es frecuente ver gente que gana 130 pesos argentinos por mes gastar 110 en una fiesta con los mejores vinos. Todos sus amigos saben que él no puede permitirse esos lujos, pero eso no importa, todos ellos hacen lo mismo.

### Hungría no acepta la dominación alemana

Muchas cosas de los días anteriores a la guerra mundial pueden verse todavía en Hungría. La tierra no ha sido dividida entre los pequeños propietarios como en Rumania y Yugoeslavia y hay muchos latifundios de 16.000 y 20.000 acres. Pocos granjeros son propietarios de sus granjas.



Estos campesinos de las llanuras de Hungría hacen un alto en su labor, uno para afilar su guadaña y el otro para beber. Las disputas de las naciones son remotas e irreales para estos hijos del suelo

Las indumentarias tradicionales están desapareciendo, sin embargo. Necesité horas de viaje y la ocasión especial de una boda para poder ver en un villorrio lejano a las mujeres con sus pintorescas polleras y corpiños, sus tocados de fino hilo y a los hombres con chalecos bordados y pantalones blancos con flecos y relucientes botas. La mayoría de los hombres y mujeres jóvenes llevan "ropas de tienda" ahora, salvo cuando sacan sus trajes de entre las bolas de naftalina para las ocasiones especiales.

El tradicional amor por la independencia en Hungría es todavía intenso. ¿Dependencia económica de Alemania? Muy bien. Si debe ser que sea. ¿Alianza política? Posiblemente, si no queda otro remedio. ¿Pero dominación alemana en Hungría? Nunca, dicen los húngaros.

Pero el "nunca" que ellos pronuncian tan terminantemente no es una resolución: es sólo una esperanza. Aquí puede notarse el espíritu que un ciudadano de Budapest llamó "locura nacional".

"A nosotros los húngaros — explicó — se nos enseñó que todos nuestros males derivan de la pérdida de dos tercios de nuestro territorio en la guerra. Las masas han sido inducidas a esperar que con la devolución del territorio su suerte mejoraría grandemente".

Señaló las multitudes que desfilaban frente a nuestra ventana y añadió: "¿Cree usted que eso va a hacerles algún bien? ¿Los campesinos sin tierras las obtendrán si se logra lo que estas gentes piden? Y cuando comprendan que la devolución del territorio no significa para ellos ninguna mejora, ¿qué ocurrirá?"

Melanie L. Pflaum

### ENFOQUES URBANOS ::

**Un "record" de accidentes de tránsito ::** Para una ciudad de cerca de 150.000 habitantes, como es esta capital, la organización del tránsito no debiera constituir de ninguna manera un problema. Empero, créase o no, la población santafesina tiene sobre sí tal problema y es natural que se interese ante quienes corresponde, porque se le halle al mismo una solución satisfactoria.

Al que creyese que hay alguna exageración en el juicio que antecede, bastará para que se convenza de lo contrario, que acuda a las informaciones sobre accidentes de tránsito producidos en el día de ayer en nuestro municipio y de los cuales este diario, en su edición de la misma fecha, informó sucintamente, ya que la cantidad de colisiones, nada menos que 12, obligó al cronista a economizar espacio, limitándose a las referencias más importantes. Sobre lo relativo a la deficiente organización del tránsito nos hemos ocupado en incontables ocasiones y señalado en todas ellas que uno de los motivos de sus dificultades consistía en el estacionamiento a ambos lados en calles de tránsito a doble mano, como acontece en calle San Luis y otras de igual ancho que ésta y de movimiento no menos intenso.

Mientras la inspección municipal no tenga presente, al introducir modificaciones en la reglamentación del tránsito, la característica más saliente de las calles centrales de nuestro municipio, o sea el reducido ancho de sus calzadas, las colisiones seguirán estando al orden del día, pues por muy hábiles que sean los conductores y por mucha atención que presten al movimiento callejero, siempre estarán expuestos a las contingencias desagradables de una circulación por calles angostas, de doble dirección y con el agravante, todavía, de los estacionamientos antes indicados.

**Los olvidados relojes ::** Las plazas públicas San Martín, España, Pringles y 25 de Mayo, por iniciativa de don Arturo Vittorioso, aquel entusiasta vecino al que Santa Fe recuerda siempre con cariño, cuentan con sendos relojes. Por una u otra causa, desde hace un tiempo éstos funcionan tan mal, que el público ha concluído por olvidarse de ellos. Cuando no atrasan en una media hora, adelantan en la misma medida o sencillamente no marchan. Este último es lo que está ocurriendo prácticamente desde hace más de dos meses, pues a los cuatro relojes les faltan las correspondientes agujas, de modo que aunque la maquinaria estuviese en movimiento, nadie puede consultar en ellos la hora.

### La travesía del puerto de Rosario

**Debió suspenderse por el fuerte oleaje**

Para esta mañana estaba anunciada la disputa de la tradicional competencia de natación del cruce del puerto de Rosario, organizada por el Club Náutico Sportivo Avellaneda y en la cual debían intervenir destacados representantes del club de Regatas Santa Fe.

A la hora indicada para la iniciación de la prueba, el río estaba sumamente picado, lo que impedía el acompañamiento de los nadadores, por parte de los botes y lanchas, por lo que las autoridades organizadoras resolvieron suspender la prueba, no habiéndose fijado aún la nueva fecha de disputa, aunque a estar a las informaciones recogidas, se llevará a cabo para semana santa.

# La escasez de concurrentes impidió a la asamblea de delegados radicales tomar ninguna resolución de importancia

## Se acordó efectuar una reunión en la Capital Federal el día anterior a la constitución de la convención

### Festejóse la coronación de Pío XII

ROSARIO, 12 — En el Comité Departamental del Radicalismo del Comité Nacional, se efectuó anoche la reunión de los representantes de Santa Fe a la convención que se llevará a cabo el 20 del corriente en Buenos Aires, reunión que había despertado particular interés en razón de haberse anticipado que en ella iban a hacerse declaraciones ruidosas. Habíase dicho que iba a proponerse formular una declaración contra el gobierno nacional.

No pudo resolverse nada en virtud del escaso número de convencionales presentes. Asistieron únicamente 12 de los 25 convencionales titulares y suplentes. Estaban presentes los señores Eduardo A. Núñez, Clemente Gómez Grandoli, Dr. Antonio Habichain, Melchor Sellarés, Rodolfo A. Dietrich, Dr. Juan del Matti, Dr. J. A. Gatti, Godofredo N. Cafferata, Eulogio Sosa, Rodolfo Musio, Amado Combe y Eduardo Allende, además de una gran concurrencia de barra.

Abierta la sesión en minoría, el doctor Del Matti, expresó que en una reunión más numerosa que se llevaría a cabo en Buenos Aires el día anterior a la Convención Nacional, la delegación de Santa Fe debía adoptar un resolución, por unanimidad de todos los miembros que la representan, fijando la posición del partido en estos momentos de tanto desconcierto político.

Cambiaron ideas alrededor de este asunto, participando del debate los señores Musio, doctor Gatti, doctor Habichain, Cafferata, Allende y el delegado al comité nacional señor Ferrari, quien hizo referencia sobre los asuntos que el comité nacional iría á plantear a la convención.

El señor Eduardo A. Núñez dió lectura a un proyecto de declaración que él iba a presentar a la convención, por iniciativa personal, dándose por terminada con esto la sesión.

#### Fué agredido a balazos

ROSARIO, 12 — Esta madrugada a la 1 hora, en el camino pavimentado a Nuevo Alberdi, en la prolongación de la calle Balcarce, Héctor Ferro, argentino de 25 años, soltero, empleado, domiciliado en dicho paraje, fué agredido a balazos por un sujeto de apellido Coletti y otros que se dieron a la fuga.

Ferro resultó herido en la rodilla derecha y en la pierna izquierda, siendo su estado de carácter reservado. Fué internado en el hospital Municipal de Alberdi.

#### La coronación de Pío XII

ROSARIO, 12. — Todas las instituciones católicas festejaron hoy con diversos actos la coronación de S. S. Pío XII.

La ceremonia principal efectuóse en la Catedral. El obispo diocesano monseñor Caggiano ofició un solemne tedeum previa una misa, asistiendo el vice gobernador doctor Amaya, el intendente doctor Ortiz Grognet, el jefe de policía doctor Martínez Zuviría, el presidente de la Cámara Federal de Apelaciones, doctor Saccone, el presidente de la Cámara de Apelaciones de los tribunales provinciales doctor Tellas, el presidente del Concejo Deliberante doctor Cañizo Lasanga, parte de los miembros del cuerpo consular, varios concejales, miembros del clero, los componentes de la Acción Católica Argentina y asociaciones católicas.

En el templo de María Auxiliadora cantóse también un tedeum al que asistió el cónsul de Italia. Allí el R. P. Víctor Bonamín, desde el púlpito, habló sobre la trascendencia del pontificado romano.

#### Los colaboradores del nuevo intendente

ROSARIO, 12 — Se afirma que hoy, no obstante el feriado, el intendente Dr. Ortiz Grognet, dictará el decreto correspondiente nombrando secretario de Gobierno, al Dr. Daniel A. Infante que entrará en funciones mañana. El Dr. Infante ejerció ese cargo con el ex intendente Palacios, debiendo renunciar por las razones que hizo conocer oportunamente "El Litoral".

En cuanto a la dirección de la Administración, Secretaría volvería a confiársela al Dr. Vignolo. Ha sido pedida por el ex intendente Palacios después de la reunión efectuada en el Banco Provincial, reunión a la que asistió el señor Gueglio, ex secretario del Sr. Palacios, y los Dres. Vignolo y Silverstein.

#### Los directores de la Empresa Mixta

ROSARIO, 12 — Según parece, el nuevo intendente aceptará las renuncias de los miembros del directorio de la Empresa Municipal Mixta de Transportes que presentan a la municipalidad. Reelegiríase únicamente a los señores Benjamín López, Berisiano y Galitelli.

#### Una visita

ROSARIO, 12 — El nuevo intendente Dr. Ortiz Grognet visitó al senador Sr. Juan Cepeda. Esta visita es muy comentada en los círculos oficialistas.

### La Comisión Pro Homenaje a P. Candioti

**se reunió esta mañana, y confeccionó el programa a desarrollarse**

Esta mañana, conforme anunciamos, tuvo lugar en el local social del C. A. Colón, la reunión de la comisión designada para que tenga a su cargo todo lo relativo con el homenaje que se realizará en honor del campeón mundial de natación, Pedro A. Candioti, homenaje que consistirá en diversos actos deportivos que se llevarán a cabo del 19 al 26 del corriente, tal cual se dispusiera esta mañana.

Asistieron a la citada reunión, los señores Manuel Román, Pinasco, Horacio Sosa, Patricio Cassoli, Manuel Tochi, Martín Sosa, Juan Migola, Enrique Aristimuño, Bernabé Aguilera y Pedro Camarotti, representantes de Asociación de Empleados y Obreros Municipales de Santa Fe y Club F.C.S.F., C. A. Colón, Asociación Santafesina de Basket Ball, Liga Santafesina de Referées, Club Gimnasia y Esgrima, Club Pescadores Santa Fe, Club Atlético Roma, Club Atlético Sportman y Ciclista Moto Club Santafesino, respectivamente. Presidió la reunión el señor Francisco Chiano, del Club Atlético Obras Públicas.

#### Las actividades deportivas que se desarrollarán

Después de algunas deliberaciones, se confeccionó el programa deportivo que se desarrollará del 19 al 26 del corriente, en la forma siguiente:

**Martes 21, a las 21:** Partidos de pelota a paleta entre destacados elementos masculinos y femeninos, de nuestra ciudad, encuentros que se desarrollarán en el frontón del C. A. Unión.

**Miércoles 22 o Jueves 23, a las 21.30:** Interesante festival boxístico en el estadio de la A. E. O. M., con la participación de cotizadas figuras porteñas y rosarinas, que realizarán exhibiciones frente a elementos locales.

**Sábado 25, a las 19:** Partido de basket-ball entre Echagüe de Paraná y un "five" a designarse, que bien podría ser Kimberley, Unión o el combinado suplente de la Asociación Santafesina de ese deporte. Como preliminar actuarían dos equipos de cadetes, que sería designado en su oportunidad.

**Sábado 25, a las 21.30:** Festival danzante en un local que se fijará oportunamente.

**Domingo 26, a las 16:** Match de fútbol entre Colón y Gimnasia y Esgrima (1a. división) o un combinado de estas dos instituciones y otro formado por jugadores de los clubs Unión y Obras Públicas. Las divisiones "B" de los clubs Atlético Roma y Sportman jugarían el encuentro preliminar, debiendo a la americana, a realizarse en el Parque Oroño.

Este es, en resumen, el programa confeccionado, el que habrá de cumplirse en sus partes, salvo inconvenientes de fuerza mayor.

#### Se reunirán el martes

Quedó fijada la fecha del martes próximo, para que se lleve a efecto una nueva reunión, a fin de considerar las gestiones que se iniciarán mañana relativas todas con el homenaje que Santa Fe deportivo le rendirá a "El Tiburón del Quillá".

### El saldo exportable de maíz es de 279.455 toneladas

El ministerio de Agricultura informó que, hasta ayer, el saldo exportable de maíz ascendía a 279.455 toneladas y el de lino a 996.324. Agrega el informe que la exportación de maíz desde el 1o. de enero del corriente año hasta anteayer, alcanzaba a 369.775 toneladas y la de lino a 404.371.

En igual período del año anterior la exportación de maíz llegó a 113.543 toneladas y la de lino a 314.727.

## Farmacias de turno

**DURANTE ESTA SEMANA, DESDE EL 12 AL 18 INCLUSIVE**

Las farmacias que se enumeran aquí son las que durante esta semana atienden al público con horario continuo, mientras el resto cierra de 12 a 14 y a las 20 horas. Además, estas farmacias de turno son las únicas que atienden durante el domingo 12 todo el día y el sábado 18 por la tarde.

| | |
|---|---|
| ITALO ARGENTINA, 4 de Enero y Gral. López | de 8 a 21 horas |
| MERCADO CENTRAL, San Jerónimo 2244 | 8 a 21.30 |
| GOMEZ CELLO, Tucumán 2324 | 8 a 22 |
| BARRIO ROMA, Av. Freyre y Rioja | 8 a 21 |
| SELECT VIÑAS, Humberto 1o. 2369 | 8 a 24 |
| LA FE, Francia y Hipólito Yrigoyen del Estero | 8 a 22.30 |
| RAPACIOLI, Ituzaingó No. 2049 | 8 a 21 |
| MODERNA, Bmé. Gálvez y Mitre | 8a 22 |
| SUPER, 25 de Mayo y C. Pellegrini | 8 a 21 |
| F. RAPACIOLI, Pza. Estrada y L. Torres | 8 a 22 |
| SANIDAD, Las Heras y Ferri | 8 a 21 |
| GUADALUPE, Av. G. Paz y J. de la Rosa | 8 a 23 |

Después de cerrada la farmacia, sólo atienden recetas y medicamentos de urgencia, las siguientes: Gómez Cello, Italo Argentina, Barrio Roma, La Fe, Select Viñas, Moderna, Guadalupe y Sanidad.










## Enlace: Iturraspe Rodríguez - Gachwind Schneider


Los nuevos esposos señor Osmar Gschwind y Sra. Esther Iturraspe Rodríguez, con los padrinos de la ceremonia religiosa

[illegible] una nota social de lucimiento [illegible] la consagración del enlace de la señorita Esther Iturraspe Rodríguez con el señor Osmar Gschwind Schneider, [illegible] anoche en la residencia de la familia de la novia.

La novia que lucía un modelo "Augusta", en satén blanco, de estilo, con amplia cola y azahares en el escote, llevando en la cabeza tocado de azahares, en tul de ilusión y azahares y ramos de flores naturales en la mano, llegó hasta el altar levantado en la sala principal de la residencia del brazo de su señor padre y padrino don José Iturraspe Rodríguez. Junto al R. P. Andrés Cabrera, que consagró la unión [illegible] los [illegible] padrinos señoras Ana Fernández de Iturraspe Rodríguez y Elena Schneider de Gschwind y doctor Eduardo Gschwind.

Durante la ceremonia una orquesta ejecutó música de circunstancia.

Terminado el acto la concurrencia fué obsequiada con una cena fría, habilitándose todas las dependencias de la casa, en las cuales se congregó una selecta y nutrida concurrencia de familias de nuestros círculos sociales.

Participaron de la recepción, los señores José Iturraspe y Sra. Ana Fernández, Dr. Eduardo Gschwind y Sra. Elena Schneider, Augusto de Iriondo y Sra. Lidia Iturraspe, Enrique Hugentobler y Sra. Matilde Schneider, Francisco Iturraspe y Sra. Estela Cabal, Demetrio Iturraspe y Sra. Adela Echegaray, general [illegible] Pa[illegible] y Sra. Lola Iturraspe, doctor Luis [illegible] Centeno y Sra. [illegible] Paz, Dr. Eduardo Re Carreras y Sra. Stella Martínez, Rodolfo Giménez y Sra. Mercedes Lassaga, Luis Ambrosio y Sra. María Elena Veguillas, Clemente Sañudo y Sra. Sara Freyre, Miguel Angel Correa y Sra. Delia Iturraspe, Dr. Abel Furno y Sra. Emma de Iriondo, Humberto Occhi y Sra. Margarita Echegaray, Dr. Walker Taboada y Sra. Laura de Iriondo, doctor [illegible] Iturraspe y señora [illegible], Rafael Zamora y Sra. María del Carmen Lecubarri, Enrique Escobar y Sra. Elena de Iriondo, Agustín de Iriondo y Sra. Adela Locati, Dr. Enrique Achenbach y Sra. Celia Fraga, Máximo Santa Cruz y Sra. María Rosa Esquivel, Horacio Rodríguez y Sra. Victoria Sañudo, Raúl [illegible] y Sra. [illegible], [illegible] y señora María Iturraspe, Raúl Irigoyen y Sra. Delia César, Dr. Raúl [illegible] y Sra. [illegible] Rodríguez, Dr. Julio [illegible] y Sra. Clorinda Pinasco, Enrique Carbajo y Sra. Raquel Sandaza, Mariano Cabal y Sra. Celia Zamora, Carlos Gabasio y Sra. Pola de Olazábal, Julio de Olazábal y Sra. Carmen Sandaza, Rogelio Palamedi y Sra. Judith Villaggi, Carlos Arrázola y señora Mercedes Sandaza, las señoras [illegible] de Schneider, [illegible] Otegui de Puig, María de Iriondo de Gómez, María Gallisteo de Mántaras, Mercedes Iturraspe de Sandaza, Amalia Achenbach de Caruso, María [illegible] de Sandaza, Lucía Echegaray de Iriondo, Ernestina V. de Obieta, Elena Anello de Más, las señoritas Mariana, María Elena, Ana Iturraspe Rodríguez, Helena, Raquel y Carmen Fraga Iriondo, Dulia Fayó Lenné, Susana y [illegible] Pernna, Olga Gschwind Schneider, Mercedes y Edith Arrázola Sandaza, Mercedes y Dolly Pizarro, María Lola Risso Patrón Iturraspe, Emma Furno Iriondo, Lila y Noemí [illegible], [illegible] Sandaza [illegible], Noemí [illegible], Nidia y Judith Lassaga [illegible], Zunilda Martínez Achenbach, Delia y Lila Esquivel, Lía y Ketty Testamanti [illegible], Obdulia Niel Caro, Ivonne e Irma Rodríguez Cardona, María del Huerto [illegible], [illegible] de Olazábal Sandaza, Laura [illegible], María Virginia Sañudo [illegible], María Cristina Cabal Aliaga, María Isabel Mántaras Gallisteo, [illegible] Veguillas, Raquel y Esther Gómez Iriondo, Josefina de Iriondo, Sofía y Nydia Veguillas Rueda, María Antonia López Pujato, Blanca Montagna, Raquel Cardona Sarsotti, Huri Cohen Iturraspe, Alicia Laura [illegible], [illegible] Barrios, Julia Otegui, Matilde Palma, Raquel Obieta Bustos, María Nieves Antille Lapiesa, María Emilia Caruso Achenbach, Ada Arancibia, Lilian y Nilda Palamedi Villaggi, Stella Maris Puig Loza, Mercedes Cabal Iturraspe, Raquel [illegible] Pérez, [illegible] de la Torre Maciel, Raquel Gallino Constanzó, Raquel Irigoyen Vercellino, Delia y Marta Correa Iturraspe, Elena y Beatriz Más Anello y numerosos caballeros.

**En el Club de Regatas—**

Una concurrencia numerosa presenció esta tarde en el Club de Regatas, la reunión deportiva organizada por esa institución, conmemorando el 30 aniversario de la fundación de la misma. Desde temprano las dependencias frente a la laguna Setúbal ofrecieron interesante aspecto, aumentado por la presencia de numerosas damas y niños.

**Comida en el Tennis—**

En animado ambiente transcurrió la comida servida anoche en el Lawn Tennis Club, fiesta de la que participó un núcleo calificado de damas y caballeros de nuestros círculos sociales, vinculados a la entidad. Se bailó animadamente hasta la madrugada.

## Demostración a Don Carlos Sarsotti


Vista parcial de la concurrencia que asistió a la comida en honor de don Carlos Sarsotti

Fué servida anoche en los jardines del Círculo Italiano la comida que se organizara en honor de don Carlos Sarsotti, con motivo de la entrega de la condecoración que le ha conferido el gobierno italiano.

El acto congregó a una concurrencia numerosa integrada por representantes de las esferas oficiales, comerciales y bancarias como así también a un núcleo destacado de amigos y admiradores del caballero obsequiado. La comida se prolongó en un ambiente de grata cordialidad hasta después de media noche y puso en evidencia las cordiales simpatías que rodean al señor Sarsotti en las esferas de su actuación.

Al recibir don Carlos Sarsotti la condecoración de comendador, durante el acto llevado a efecto en la Casa D'Italia, el distinguido caballero agradeció con las palabras siguientes:

"Señores: Recibo, emocionado, de vuestras manos, la condecoración que ha tenido la gentileza de acordarme el gobierno de S. M. el Rey de Italia y Emperador de Etiopía, y que me enaltece con el honroso título de Commendatore de la Corona de Italia.

Uruguayo, por el nacimiento, argentino, más que por naturalización, por haber vivido aquí desde los días de mi infancia, y sobre todo por haber compartido desde aquellas horas iniciales, todas las jornadas de labor, de incertidumbre, de expectativas angustiosas, de amarguras y de alegrías; es decir, todo lo que constituye la vida, soy también italiano, no sólo por origen, sino, principalmente, por el alma latina que nos une en la comunidad de la raza.

Y no tenemos que esforzarnos, señor cónsul, para que la comunidad de la raza nos confunda en un solo ideal, y ahonde el afecto hacia Italia, porque, la unión de la Argentina con ella, está fundada, más que en la comunidad de origen a que acabo de referirme, en esa hermandad que produce el trabajo común, y que ha fundido los dos pueblos en este solar argentino, como si fueran ciudadanos de una sola patria.

Recibo pues, esta condecoración, no por mis méritos, que no los tengo, sino, como una demostración en mi humilde persona, de esa vinculación a que acabo de referirme, y del hondo afecto común que nos liga a Italia, a sus progresos, y a sus nobles ideales de confraternidad latina".

**Demostraciones—**

—El 23 del corriente a las 19.30 se llevará a cabo la demostración organizada por un grupo de amigos en honor del señor Adolfo Fayó, con motivo de su jubilación en la gerencia del banco Español del Río de la Plata.

Consistirá el agasajo en un lunch, en cuyo transcurso le será entregado un pergamino recordatorio.

Invitan a adherirse los señores Aquiles Allevi, doctor Carlos P. Berra, Natalio Albertal, Salvador Macagno, Alfredo [illegible], Néstor Casabianca, Federico Viñas, José María Riestra, doctor Pío Pandolfo, José [illegible], [illegible] Diego, [illegible] Cassanello, doctor Antonio Juliá Tolrá, Federico Franke, Francisco Barón, José Glorioso, Carlos Cassanello, Alberto Spengler, Vicente Lupotti, doctor Gregorio Gimbernat, Pedro Goroatiza y Miguel Marcobelli.

—Esta mañana se ofició en el templo Eucarístico, del colegio de las religiosas Adoratrices, la misa votiva en obsequio de la señorita Natividad [illegible], con motivo de su casamiento.

El oficio congregó a numerosas amistades de la obsequiada, que pasaron después a uno de los salones del colegio donde se sirvió un chocolate.

**Compromisos—**

—El 18 del corriente será formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Elena Molini con el señor Alfredo Gómez (hijo).

Con tal motivo, la nueva pareja ha de recibir los plácemes de sus relaciones.

**Casamientos—**

—El 20 del corriente será consagrado en la iglesia de San Juan Bautista, el casamiento de la señorita Alicia Peña Michelena con el doctor Faustino Peón; actuarán como padrinos los señores Leonardo Peña y su esposa Carmen Michelena y Faustino Peón y su esposa Elena Meana.

Del casamiento civil serán testigos por la novia los señores doctor Antonio Rebecchi y Carlos Peña y por el contrayente los señores Dr. José María González Meana y [illegible] Peón.

Con tal motivo en casa de la familia de la novia, se realizará una reunión después de la ceremonia religiosa.

—El 8 de abril próximo será bendecido en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario (Santo Domingo), el casamiento de la señorita Raquel Acosta con el subteniente Conrado Durye Leal, actuando como padrinos la señora Dalmira Sorroza de Leal y el señor Exequiel Acosta y como testigos la señora Esther Auaden Brinke de [illegible] y el teniente Diego Ramayón.

Las actas del matrimonio civil serán firmadas por los señores Ovidio Acosta y Marcelino de Azca.

Con tal motivo en casa de la familia de la novia habrá una reunión.

**Misas—**

—En memoria del señor Emilio Luis Gatti, serán oficiadas misas mañana a las 8.30, en la iglesia San José de los PP. Agustinos Recoletos, con motivo de cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento.

—En memoria del señor Antonio Buonocore, serán oficiadas misas mañana a las 7.30 en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva). En la piadosa ceremonia habrá de reeditarse el pesar causado por su reciente deceso.

—Mañana, a las 7, se dirán misas en la iglesia Catedral Metropolitana, en memoria de la Sra. María Teresa Beltramino, con motivo de cumplirse una nueva fecha de su desaparición.

**El te-déum en la Catedral Metropolitana—**

Tuvo lugar esta mañana a las 10.30, en la iglesia Catedral Metropolitana, el Te-Deum organizado por las autoridades eclesiásticas de esta ciudad, celebrando la coronación de su Santidad Pío XII, el nuevo pontífice romano.

La ceremonia que estuvo a cargo de monseñor Nicolás Fasolino, asistido por el cuerpo superior de la arquidiócesis, revistió proporciones de singular brillo, aumentado con la presencia de una calificada y numerosa concurrencia entre la que figuraban representantes de los círculos más caracterizados de la ciudad. Frente al atrio de la iglesia, rindieron los honores de práctica un piquete de los cuerpos de bomberos y escuadrón de seguridad, mientras la banda de policía ejecutó música de circunstancia. El oficio terminó a las 11.

Los sitiales de preferencia habilitados frente al altar mayor, que presentaba una iluminación profusa, fueron ocupados por el gobernador de la provincia, doctor Manuel María de Iriondo, jefe del primer ejército argentino, general de división don Luis A. Cassinelli; ministros de gobierno doctor Severo A. Gómez y de instrucción pública, profesor Juan Mantovani; jefe del estado mayor del primer ejército, coronel Von der Becke; jefe del regimiento 12 de infantería, teniente coronel Pedro Abadie Acuña; miembros del superior tribunal, juez federal, intendente municipal, don Francisco Bobbio; jefe de policía don Alberto Ramos Mejía; obispo de Aristópolis, monseñor Rafael Canale Cúneo; miembros del cuerpo consular; jefes y oficiales del regimiento 12 y del primer ejército argentino; como así también un núcleo numeroso de damas y caballeros vinculados a los círculos religiosos de la ciudad.

También concurrió a la ceremonia, en representación del gobierno nacional de España, el jefe de la Falange Tradicionalista y de la J.O.N.S., con una nutrida delegación.

Monseñor Fasolino ofreció hoy un almuerzo en el palacio arzobispal, al cual concurrieron el gobernador, ministros, miembros del clero y personas de actuación en los círculos católicos.

**Fallecimientos—**

—Tras el proceso de una rápida dolencia falleció hoy en esta capital, el señor R. Traid, que contaba con numerosas amistades en esta capital.

En conocimiento de su deceso numerosas personas se hicieron presentes en la casa mortuoria manifestando a los deudos sus condolencias por la desgracia sufrida.

El sepelio de sus restos que se efectuará mañana a las 10, en el cementerio municipal, ha de motivar una sentida demostración del pesar causado por su deceso, que ocurrió a los 68 años.

**Invitaciones—**

—La Pía Asociación de Animas, invita a todos sus socios a la misa que en sufragio de sus fieles difuntos hará celebrar mañana a las 9, en la capilla del cementerio municipal.

**Viajeros—**

—De Mar Chiquita la señora [illegible] de Parma, su hija Susana y la señorita [illegible] Iriondo Parma.

—Para Buenos Aires el señor Manuel Sabino Riestra, su señora Celestina Sabater y la señorita María Luisa Sabater.

—Para Buenos Aires el señor Luis Paris, su esposa Julia Belén, su hijo Julio César y la señorita Luisa Belén.

—De Esperanza y a Rosario las señoritas Clorinda y Cecilia Wagner y el doctor Eduardo Tabernig.

—Para las sierras de Córdoba el señor Vicente Muney, su esposa Angela González Choquet, su hijo y las señoritas Eglicelia y Elba Botterón.

—A Rosario el Sr. Luis Hobi su esposa Rosa Montenegro y su hija Luisa Perla.

✝ **Damiana Rosalía Calzada de Perich** (q. e. p. d.) — Falleció el día 12 del corriente de 1939 confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal. — Su esposo, Angel Perich; sus hijos, Angel Oscar y Antonia Haydée Beatriz; su señora madre, Cándida Calzada; sus hermanos, Haydée, Lina, Angel, y Modesto; sus tíos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al Cementerio Municipal, mañana lunes 13 del corriente, a las 18 horas. Favor que agradecerán. Unica invitación. Casa mortuoria: San Jerónimo No. 3087. El duelo se despedirá por tarjeta.
Servicio: Cochería "Francesa"; 9 de Julio 1939 al 43. Teléfono U. T. 12382.
N.3281 v.12|3

✝ **MANUEL R. TRAID** (q. e. p. d.) — Falleció el día 12 de marzo de 1939. — Su esposa, María Saez de Traid; sus hijos: Rafael, Eleodora T. de Candelero, Emilia, Antonio, María T. de Catabell, Ignacio y Manuel; sus hijos políticos: Juan Candelero, Demetrio Rodríguez, Luis Catabell, Isabel González de Traid (ausente), Livia [illegible] de Traid (ausente) y Angelita Martínez de Traid; nietos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al Cementerio Municipal, mañana lunes 13 del cte., a las 10 horas. Favor que agradecerán. Unica invitación. Casa mortuoria: Constituyentes [illegible]. El duelo se despedirá por tarjeta.
Servicio: Cochería "Española", de Riestra y Compañía; 25 de Mayo 2920; teléfonos U. T. 19444 y 19446.
N.3291 v.12|3



